

NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XXIX. ÉVFOLYAM
151. SZÁM
ÁRA: 80 FILLÉR
1972. VI. 29., CSÜTÖRTÖK

Mai számunkban:

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

VÁLASZTÉK ÉS
KOCKÁZATBŐVÍTÉS
TUDNIVALÓK AZ ÚJ CÁSÓ
BIZTOSÍTÁSÁRÓL

ÜTTÖRŐ-OLIMPIA

Százhuszadszor napirenden

Ma délelőtt ülést tart a Hajdú-Bihar megyei Tanács. Megyénk parlamentjének ülésén szerepel egy olyan napirendi pont, amelyet már pontosan száztizenkilencszer tárgyaltak meg a megyében. Természetesen nem a megyei szintű választott testületben, hanem a községekben, városokban.

Számot adnak a tanács tagjai előtt, hogy mi lett a sorsa azoknak a javaslatoknak, panaszoknak, elmondott véleményeknek, amelyek több mint egy évvel ezelőtt, a tanácsválasztások előkészítése során hangzottak el. Akkor, amikor az állampolgároknak jelölt gyűléseken, választói gyűléseken nyílt alkalmuk rá, hogy éljenek demokratikus jogaikkal, közvetlenül véleményt nyilvánítsanak olyan kérdésekről, amelyek őket magukat vagy egy-egy közösséget érintenek.

Nagy számban éltek ezzel a lehetőséggel megyénk lakói közül. A választásra jogosultaknak több mint fele részt vett a jelölt gyűléseken, és több mint tizenegyzeten mondtak véleményt, tettek javaslatot egy-egy probléma megoldására. A felvetett gondok többsége kommunális jellegű volt, más részükhöz egészségügyi, kulturális téren sürgette az előrelépést, a szót kérők többsége közérdekű problémát tárt a gyűlés nyilvánosságára, s abban kérte a megválasztandó tanács tagjainak segítségét.

Az állampolgárok véleményét, javaslatát valamennyi fórum és valamennyi szerv fontosnak, lényegesnek tartja — éppen a megyei tanács és szervei fordítottak nagyon nagy gondot rá, hogy így legyen. Intézkedési tervet készítettek, s annak megfelelően rangsorolták a tennivalókat, figyelembe véve a község vagy város igényét és természetesen anyagi lehetőségeit. A felszólalások abban segítettek, hogy egyértelműbbé legyen a szükségesség, könnyebb legyen rangsorolni a lakosság meglegedésére.

S hogy a lakosság valóban elégedett-e a javaslatok intézésével, annak felmérését szolgálta az eddig megtartott száztizenkilenc testületi ülés, amelynek napirendjén szerepelt a téma. A tanács tagok szigorúan számon kérik az ígéretek a hivatalos szervektől, hiszen ők is számadással tartoznak választóiknak. A berettyóújfalui járásban például minden egyes községi tanács testületi ülésén hagyta jóvá a javaslatok megvalósításának ütemét, és külön felkérte a tanács tagokat, kísérik figyelemmel, megtartják-e az ütemet az ő körzetükben. Hajdúdorogon a helyi gazdasági és társadalmi szervekkel koordinációs értekezleten tárgyalták meg a feladatokat. És számos községben egy év alatt már falugyűlésen tájékoztatták a lakosságot, hogyan alakultak a tervek, s ezeken belül az általuk javasolt elképzelések. Egy év tapasztalatai bizonyítják tehát, hogy érdemes volt szólni. Az állampolgárok, a választók véleményét a tanácsok mindenél fontosabbnak tartják.

Egyre nagyobb szükség van a tudatos cselekvésre

Záróünnepség az egyéves pártiskolán



Ekler György beszédét mondja

Szerdán délután ünnepélyes keretek között tartották meg a tanfolyamzáró és megyei pártoktatási igazgatóság egyéves pártiskoláján. A most lezáró tanévben — akárcsak tavaly — az ötvenhét hallgató között egyformán voltak Hajdú-Bihar és Szabolcs-Szatmár megyei párttitkárok, vezetőségi tagok, mozgalmi aktivisták.

A tanfolyamzáró ünnepségen megjelent Ekler György, a Szabolcs-Szatmár megyei Pártbizottság titkára, Sikula György, a Hajdú-Bihar megyei Pártbizottság titkára és Kiss Imre, a Hajdú-Bihar megyei Tanács elnökhelyettese. Újhelyi Károlynak, az oktatási igazgatóság vezetőjének megnyitóját után Ekler György mondott beszédet.

— A tanévzárónak különös jelentőséget ad — mondotta —, hogy olyan tanfolyamot zárunk, amelyen a két megye pártiskolai hallgatói és részben tanárai is rendszeresen együtt dolgoztak. A politikai ismeretek fejlesztése mellett értékes tapasztalatserét és látókör-bővülést is hozott ez a kooperáció; segítettek egymást közös feladataink és gondjaink megértésében, meglátni az azonos és a különbözőt. Mindez önmagában is komoly nevelő erő.

Társadalmunk érzékenysége az ideológiai problémák iránt nagyobb, mint bármikor volt. A szocializmus magas szintű építése egyre inkább csak tudományos úton szervezhető, és egyre nagyobb szükség van a tudatos cselekvésre, az ideológiai munka, a tanulás, a nevelés társadalmi erejére. A neveléssel, a rendszeres tömegpolitikai munkával hatalmas értékek képződését és társadalmi felhalmozódását tesszük lehetővé.

— A pártiskolán eltöltött egy esz-

tendő nem tekinthető olyan alkalomnak, amely befejezett ismereteket nyújt. Ezt mindenképpen csak kezdetnek lehet tekinteni. Biztos alapokat szereztek az önkéntes és igényes továbbképzéshez, ösztönzést és útbaigazítást a politikai vezetéshez és tapasztalatok elsajátításához, a politikai irodalom későbbi elhanyagolhatatlan tanulmányozásához. Feladatainknak csak akkor lehetnek eleget, ha a marxizmus—leninizmus alapvető tanításait rendszeresen a mai időkre vonatkoztatják, és helyesen alkalmazzák, ha igyekeznek választ adni a szocialista építés hétköznapijain jelentkező új és újabb kérdésekre. Nem elég a marxizmus—leninizmus világnézetében jártnak lenni, hanem a mindennapi tettek és döntések, a vezetés állandó elvi alapjává kell változtatni.

A továbbiakban a tanfolyamot végzett hallgatók előtt álló feladatokról beszélt Ekler elvtárs, majd így fejezte be beszédét:

— Az a munka, ami önökre vár, és aminek részeseivé és vezetőivé kell válniuk az itt szerzett ismeretek birtokában, nem kevés, és gyakran nehéz is, de mindenképpen kommunista feladat.

A hallgatók nevében Jánvári Tibor nagykállói pedagógus mondott köszönetet a pártiszerveknek, amelyek lehetővé tették, hogy a tanfolyamon gyarapítsák ismereteiket, az oktatási igazgatóság tanárainak, akik nemcsak oktatóik, hanem a gondokat is megértő elvtársaik voltak tíz hónapon keresztül. Bücsűzött az „iskolatársaktól”, akiket a jövőben is szoros baráti, elvtársi szálak fűznek majd össze.

A tanfolyamzáró ünnepség Újhelyi Károly zárszavával ért véget.

A végzett hallgatók



Finn pártmunkások Debrecenben

Az MSZMP Debrecen városi Bizottságának meghívására Debrecenbe érkezett Yrjö Tirri, a Finn Kommunista Párt közép-finnországi területi bizottságának titkára feleségével, Reatta Tirrivel, a terület nőszövetségi titkárával. A városi bizottságon a kedves vendégeket dr. Szilágyi Gábor, az MSZMP Debrecen városi Bizottságának első titkára, dr. Gyarmati József, a városi pártbizottság titkára fogadta. Dr. Szilágyi Gábor részletes tájékoztatást adott a város fejlődéséről, politikai, gazdasági, kulturális életéről.

Finn vendégeink megtekintették Debrecen nevezetességeit, látogatást tettek a Kossuth Lajos Tudományegyetemen. Tegnap, szerdán felke-

resték a Magyar Gördülőcsapatgy Műveket, ahol Oláh Sándor, a vállalati párt-végrehajtóbizottság tagja tájékoztatót adott a nagyüzem tevékenységéről. Ezt követően a Debreceni Ruhagyárba látogattak el, ahol Balogh Mihályné, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a vállalati pártbizottság titkára és Pozsgai Boldizsár főmérnök fogadta őket. A közép-finnországi terület titkára és felesége részletesen érdeklődött a gyár életéről, a gyári asszonyok munkájáról. Vendégeink a délutáni órákban a Debreceni Konzervgyárat, a Debreceni Dohánygyárat és a Vörösmarty Tsz-t keresték fel.

Yrjö Tirri és felesége ma, csütörtökön Budapestre utaznak.

Korszerű sertésteleppel gazdagodott a szováti Lenin Tsz

Köztudott, hogy a hajdúszováti Lenin Termelőszövetkezetet illetékes szerveink modellgazdaságnak jelölték ki. Ennek szellemében és gyakorlatában a szövetkezet nagyarányú beruházásokhoz fogott az elmúlt években. A tervek szerint 1973-ra 100 millió forint beruházást hajtanak végre.

A tervidőpontot most szintén módosították a Lenin szövetkezetben is, de ezúttal úgy, hogy előbbre hozták: 1972 június végére teljesítették

mából a szövetkezet több tagját a Mezőgazdaság Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesítették. A kitüntetések Bartha János, a megyei tanács elnökhelyettese adta át. Kiváló Dolgozó kitüntetést kapott Csóka Lajosné főkönyvelő, Pincés Bálint főállattenyésztő, Kocsis Imre építészvezető, Szénási János szerelő, D. Nagy Béla villanyszerelő, Tóth Imre darus, D. Nagy Lajos asztalos.

Miniszteri dicséretben részesültek a következők: Sándor István kőmű-



a vállalt beruházási tervet. A beruházások mintegy lezárásaként a tévesnek elkészült a szakosított sertéstelepe is. Ez alkalomból kibővített vezetőségi ülést tartott a szövetkezet vezetősége, amelyen megyénk több párt- és állami vezetője, több társszövetkezet, a szövetkezettel kapcsolatban álló vállalatok, intézmények képviselője jelent meg. A vendégekkel Mocsári Sándor tsz-elnök ismertette a szövetkezet terveit, a megvalósult beruházásokat, a szövetkezeti tagság erőfeszítéseit, majd részletesen szölt a most átadásra kerülő sertéstelepről.

Elmondta Mocsári Sándor, hogy a 32,5 millió forintos beruházást a tervezett összegből sikerült megvalósítani. A telep benépesítéséhez szükséges alapanyag rendelkezésre áll a szövetkezetben, amelyet a különböző társszövetkezetekből, illetve állami gazdaságokból szereztek be. A telep benépesítése néhány napon belül megtörténik.

A beruházások teljesítése alkal-

ves, Kiss Károly kőműves, Szalóki Béla brigádvezető, Újvári László gépkocsivezető, Szegedi Imre angalybeszerző.

Kiváló Tsz-tag kitüntetésben részesültek: Tóth Zoltán tsz-elnökhelyettes, dr. Köhler Mihály főagronómus, Baskai Bertalan gépészmérnök, Karacs János belső ellenőr, Holchauer Ferenc villanyszerelő, részleg-vezető, Szabó János építési csoportvezető, Hajdu Sándor művezető, Molnár László, a TIVIZIG igazgatóhelyettese, Ujlaki Zoltán, a TIVIZIG, Nagy Zoltán, Gulyás Dezső, Tárnoki György, a MEZŐBER dolgozó, Antal Géza tsz-elszámolási csoportvezető, Vitányi Lajosné tsz-dolgozó, Fábán Sándor raktáros.

A kitüntetések és jutalmak átadása után a szövetkezet új sertéstelepet tekintették meg a résztvevők, s elismeréssel nyilatkoztak róla, amelyet egyébként a MEZŐBER megyei kirendeltsége tervezett, és működött közre a felépítésénél.

A KERTITOX külföldi sikere

Az idén másodszor nyert aranyérmét a Kertitox növényvédőgépcsalád külföldön. A markkleebergi nemzetközi vásáron 1972. június 11-én a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár debreceni gyára és a lipcsei Talajművelő Eszközök Gyártó Állami Vállalat közös kooperációjában gyártott növényvédőgépsorozat az AGRA 72 aranyérmét adományozott. A március 17-én Lip-

csében a nemzetközi vásáron nyert aranyérmét után ez a második aranyérmét, amit a KERTITOX gépcsalád az idén külföldön nyert.

A hazai gépmutatókon és a Budapesti Nemzetközi Vásáron is nagy sikerrel mutatkozott be, a szakemberek véleménye szerint a legkorszerűbb külföldi növényvédő gépekkel is felveszi a versenyt — jelenti Borköles Jenő tudósítónk.

DIFK-sajtóértekezlet Párizsban

„Nixon stratégiai célnak tekinti a vietnamiak tömeges mészárlását”



Ly Van Sau, a DIFK párizsi képviselője nyilatkozik a sajtóértekezleten az amerikaiak barbár támadásait Vietnamban. (Napló-telefó — AP—MTI—KS)

PÁRIZS (MTI)

Ly Van Sau, a párizsi Vietnam-konferencián részt vevő DIFK-küldöttség szóvivője szerdán sajtóérte-

kezetlen felszólította a washingtoni kormányt, hogy az eskaláció helyett, amellyel úgy sem mentheti meg a „vietnamizálási” politikáját, a párizsi tárgyalások folytatásával törekedjen az igazságos, békés rendezés megtalálására.

A szóvivő rámutatott arra, hogy Nixon immár egyenes népgyilkos háborút folytat Vietnamban. — A szóvivő Dél-Vietnam térképén mutatta, milyen hatalmas területeket érint a háború újabb eskalációja, melynek során a tömegpusztító bombatámadások mellett a növényzetet pusztító vegyszereket is szórják le az amerikai repülőgépek.

A szóvivő ezután az újságírók kérdéseire válaszolva kijelentette, hogy sem a fokozott bombatámadások, sem az amerikai aknazár nem csökkentette a felszabadító erők harci tevékenységét. Azok rendelkeznek mindazokkal az eszközökkel, amelyekre szükségük van. Nem felelnek meg a valóságnak a saigoni ellentámadásokról, illetve azok állítólagos sikereiről terjesztett propagandajelentések sem. A kezdeményezés továbbra is mindenütt a szabadságharcosok kezében van.

A szóvivő kijelentette, hogy a DIFK továbbra is közel egy éve előterjesztett béketervének elfoga-

dását sürgeti, melyet a VDK is teljes mértékben támogat, mert ez a vietnami kérdés békés rendezésének egyetlen helyes és logikus útja. Végül hangsúlyozta, hogy a bombatámadások újabb fokozása azt bizonyítja: „Nixon immár stratégiai célnak tekinti a vietnamiak tömeges lemészárlását”.

A Le Nouvel Observateur e heti számában beszámol arról, hogy a Pentagon újítja meg minden eddiginél borzalmasabb eskalációt tervez a VDK ellen. — A terv szerint amerikai bombázók 15 000 méteres magasságból különleges lapocskákat szórónának le a monszun időszak idején a felhők közé, ami azzal a hatással járna, hogy a felhők nedvességtartalma egyszerre csapódna ki, s a hatalmas felhőszakadás átszakítaná az előzetes bombázásokkal már meggyengített védőgátakat. Így valóságos árvíz söpörne végig a VDK legsűrűbben lakott területein, milliók pusztulnának el. A Pentagon szemében a terv fő előnye az, hogy mindezt „természeti katasztrófának” lehetne minősíteni, és tagadni lehetne az Egyesült Államok felelősségét. (MTI)

Új fegyver!

Washingtonban az amerikai szárazföldi hadsereg légierejének parancsnoka, William Maddox tábornok bejelentette, hogy kísérletképpen Dél-Vietnamban két amerikai helikoptert olyan új rakétákkal szereltek fel, amelyek részben optikai irányítással, részben elektronikus vezérléssel mintegy 2700 méteres magasságból 13-14 másodperc alatt nagy pontossággal érnek célba. Egy helikopter hat ilyen rakétát szállíthat, s miután az új fegyver „bevált”, azt tervezik, hogy a legújabb helikoptertípusokat ezzel szerelik fel. (AP, Reuter)

Zavargások Argentínában

BUENOS AIRES (MTI)

A Buenos Airesben és más argentinai nagyvárosokban kiobbant zavargások miatt a hadsereg alakulatai szerdára virradóra megszállták Buenos Aires kulcsfontosságú pontjait.

A katonai hatóságok szigorú rendszabályokat fogantatosítottak az újabb tüntetések megakadályozására, a rend biztosítására. Argentínából érkező jelentések szerint ugyanis várhatóan további megmozdulásokra kerül sor Alejandro Lanusse tábornok rendszere ellen, amely hat évvel ezelőtt jutott államcsínytel hatalomra. Az elmúlt napok nagyszabású tüntetéseit a jelentések összefüggésbe hozzák a lakosság nagyszabású gazdasági helyzet és a rohamosan emelkedő árak miatti elégedetlenségével.

Az úgynevezett Justicialista Párt kedden véget ért konvencióján Juan Domingo Perónt jelölték köztársasági elnöknek. A 76 éves politikus, volt elnök 1955 óta Madridban él száműzetésben. Most arra számítanak, hogy az elnökválasztási küzdelemben való részvételét siker koronázza. Egy argentinai szövetségi bíróság kedden este engedélyezte Perónnak, hogy induljon az 1973-as választásokon, s ezzel helyreállította a száműzött politikus jogait.

A legfrissebb értesülések szerint újabb heves tüntetésekre és összecsapásokra került sor Argentína több városában, így Cordobában, La Platában és Tucumanban. Lanusse tábornok, argentinai elnök összeült a legmagasabb rangú katonai vezetőkkel, hogy megvitassa az országban kialakult helyzetet. (AP, Reuter)

Indira Gandhi és Ali Bhutto megkezdte tárgyalásait

SIMLA

Zulfikar Ali Bhutto pakisztáni államfő és Indira Gandhi indiai miniszterelnök szerdán, közép-európai idő szerint délelőtt fél tizenkettőkor megkezdte tárgyalásait az észak-indiai Simlában. Az ötnapos találkozó első ülése 50 percig tartott. (Reuter, MTI)



A csücsütalálkozó színhelyén, Simlában Indira Gandhi miniszterelnök üdvözi Bhutto elnököt. (Napló-telefó — AP—MTI—KS)

Fidel Castro Moszkvában

MOSZKVA (MTI)

Fidel Castro, a Kubiai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a kubai forradalmi kormány miniszterelnöke szerdán látogatást tett a Szovjetunió Állami Tervbizottságában.

Meleg, baráti megbeszélésen Nyikolaj Bajbakov, a szovjet mi-

nisztertanács elnökhelyettese, a tervbizottság elnöke ismertette a Szovjetunió gazdasági fejlődését, a most folyó ötéves terv teljesítésének menetét, a folyó és a távlati népgazdasági tervkészítés megszerzését.

Fidel Castro szerdán látogatást tett az állami tervbizottság fő számítóközpontjában is. (TASZSZ)

Új magyar-német konzuli egyezményt írtak alá a Külügyminisztériumban (Napló-telefó — Tormai felv.—KS)



Aczél György és Óvári Miklós Moszkvába utazott

A Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának meghívására Aczél Györgynek, a Politikai Bizottság tagjának, a Központi Bizottság titkárnak és Óvári Miklós-nak, a Központi Bizottság titkárnak vezetésével szerdán pártküldöttség utazott a Szovjetunióba.

A küldöttség tagjai: Nagy Miklós, a KB tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetője, Lakos Sándor, a KB Társadalomtudományi Intézetének igazgatója, és dr. Csendes Lajos, az agitációs és propagandaosztály helyettes vezetője. (MTI)

Tegnap ismét találkozott a két német állam képviselője

BERLIN (MTI)

Az NDK és az NSZK között megkötött első államszerződés, a közlekedési szerződés aláírása után dr. Michael Kohl és Egon Bahr államtitkárok, az NDK, illetve az NSZK-kormány által kinevezett küldöttségek vezetői szerdán harmadszor találkozott egymással, hogy foly-

tassák az NDK és az NSZK alapvető viszonyának szerződéses rendezéséről elkezdett véleménycsere-jüket. Ez a találkozó volt az utolsó az augusztus elejéig tartó nyári szünet előtt.

A szerdai megbeszélés színhelye az NDK fővárosában a minisztertanács épülete volt. (MTI)

A milánói főügyész eljárását tervez az olasz újfasiszták ellen

RÓMA

A milánói főügyész kért a képviselőházat, hogy engedélyezze eljárás folytatását Giorgio Almirante, az Újfasiszta Párt főtitkára ellen, a feloszlott fasiszta párt újjászervezése miatt. A milánói főügyész nagy horderejű lépése nemcsak egyszerűen Almirantét, hanem az egész Olasz Szociális Mozgalom (MSI) elnevezésű újfasiszta pártot helyezi vád alá a közvélemény előtt. A köztársaság 1948-ban és 1952-ben törvényeket hozott a feloszlott fasiszta párt (PNF) újjászervezésének, a fasiszma újjáélesztésének megakadályozására.

Ezeket a törvényeket azonban sohasem alkalmazták az MSI ellen.

A vádat és a képviselőházhoz intézett beadványt Luigi Bianchi d'Espinosa milánói főügyész írta alá néhány nappal Almirante polgárháborús fenyegetőzést tartalmazó firenzei beszéde után. Bianchi d'Espinosa ekkor már halálos beteg fekvő a milánói klinikán, ahol az elmúlt vasárnap gyógyíthatatlan betegsége következtében meg is halt. A nagy tekintélyű antifasiszta múltú jogász utolsó hivatalos cselekedetének híre éppen metemere napján került nyilvánosságra. (MTI)

A francia munkások üdvözlik a kommunista-szocialista közös kormányprogramot

PÁRIZS

Az FKP Központi Bizottsága csütörtökön és pénteken ülést tart, hogy megvizsgálja azt a közös kormányprogramot, amelyben az FKP és a Szocialista Párt küldöttségei megállapodtak. A kétnapos ülésen Georges Marchais, az FKP főtitkár helyettese ismerteti a kormányprogramot.

Szerdán reggel valamennyi francia lap vezető helyen számolt be az FKP és a Szocialista Párt küldöttségei között létrejött megállapodásról. Valamennyi lap kiemeli a megállapodás nagy jelentőségét, még a jobboldali sajtó is, amely persze kommentárjaiban bírálja és támadja a közös kormányprogramot, s „elvéik feladásával” vádolja a szocialistákat. A Figaro vezércikkében például azt írja, hogy „Mitterrand feláldozta pártja becsületét, csak azért, hogy majd megszerezhesse a közsársági elnöki posztot”.

A Combat kiemeli: a megállapodás végre véget vet annak a hosszú időszaknak, amelyet a baloldali megosztottsága jellemezett. „Most már lesz értelme, ha valaki a szocialista pártra szavaz” — írja a lap.

Az UDR vezetősége nyilatkozattal azzal igyekezett csökkenteni a

megállapodás jelentőségét, hogy azt „csupán választási célokat szolgáló taktikai egyezménynek” minősítette. A Le Monde azonban megállapítja: Georges Marchais nem túlozott, amikor a megállapodás létrejötté után azt hangsúlyozta, hogy e nagy jelentőségű politikai esemény korszakalkotó lesz a munkás- és demokratikus mozgalom történetében.

A CGT nyilatkozatban üdvözölte a közös kormányprogramot, hangsúlyozva, hogy az nagyon konkrét módon megfelel a dolgozók követeléseinek.

A CGT vezetősége a francia munkásmozgalom egyik legfontosabb eseményeként üdvözli ezt a megállapodást — hangsúlyozza a nyilatkozat, majd bejelenti, hogy július 10-ére összehívják a CGT végrehajtó bizottságát, hogy az levonja a megállapodásból a szakszervezeti mozgalom szempontjából szükséges következtetéseket.

Országszerte számos üzemben a munkások lelkes gyűléseken ünnepték a megállapodás híreit. A Renault művek billancourt-i főüzemében tartott gyűlésen Jacques Duclos, az FKP politikai bizottságának tagja méltatta a megállapodás jelentőségét. (MTI)

Budapestre érkezett a Bundesrat elnöke

Apró Antalnak, az országgyűlés elnökének meghívására néhány napos látogatásra szerdán hazánkba érkezett Heinz Köhn, a Német Szövetségi Köztársaság Szövetségi Tanácsának elnöke, Észak-Rajna-Vestfália tartomány miniszterelnöke és feleese.

A vendégeket a Ferihegyi repülőtérén Apró Antal és felesége fogadta. Jelen volt T. Tafel, az NSZK kereskedelmi képviselőjének helyettes vezetője.

Az országgyűlés elnöke a Parlament Gobelín-termében vacsorát adott a vendégek tiszteletére. (MTI)

Az állampolgár és az alkotmány

Írta: Dr. Bihari Ottó egyetemi tanár

A mint ismeretes, a Magyar Népköztársaság Alkotmányának módosításának egyik oka az volt, hogy társadalmi fejlődésünknek megfelelően újra kellett fogalmaznunk az állampolgárok egyes jogilag szabályozott viszonyait államunkon belül. Itt is, mint az alkotmány más fejezeteiben, az alkotmány módosítást elfogadó országgyűlés az 1949. évi alkotmányban rögzített legfontosabb állampolgári jogokra és kötelezettségekre támaszkodhatott, amelyek nemcsak a múltban — az elmúlt 23 év alatt — hanem a jövőben is megfelelően körvonalazzák a szocialista állam és polgárai közötti viszonyt. Természetes, hogy a módosított alkotmány is alapvető intézményként emeli ki pl. az állampolgároknak a munkához való jogát — és a képességeiknek megfelelő munkálkodás kötelezettségét —, tehát azt az alapjogot, amelyet történelmileg mindennél először a szocialista alkotmányok vezettek be.

Mindaz, ami az alkotmány módosítás során a területen történt, három gondolatban fejezhető ki. Elsősorban is — társadalmunk fejlődésének következtében — nem volt többé szükség arra, hogy az alkotmány megkülönböztetést tegyen a dolgozók és más állampolgárok közt. Bár eddig sem zártuk ki az állampolgárok egyetlen kategóriáját sem a jogok és kötelezettségek gyakorlásából, az új szöveg mindenütt az „állampolgárok” jogait és kötelezettségeit határozza meg. Másodikként azt kell megemlítenem, hogy az új szöveg egyes jogokat, kötelezettségeket, amelyek magára Népköztársaságunk társadalmi rendjére a legjellemzőbbek, s így társadalmunkat a legközvetlenebbül befolyásolják, kiemelte a VII. fejezetből és az I. fejezetben bővebben — ebből a szemszögből nézve — fejtette ki.

Végül talán a legfontosabb továbbfejlesztésnek azt tekintjük, hogy a korábbi alkotmányos megfogalmazáshoz képest a módosított alkotmány erőteljesebben hangsúlyozta az állampolgárok és a társadalom egymás iránti felelősségének szükségességét, tehát az állam, a társadalom kötelezettségeit az állam polgárával szemben (az állampolgá-

rok alkotmányos jogait) és az állampolgárok kötelezettségeit a szocialista társadalommal szemben (az állampolgárok alkotmányos kötelezettségeit). Ezért mondta ki a VII. fejezet élén levő 54. § (2) bek., hogy „a Magyar Népköztársaságban az állampolgári jogokat a szocialista társadalom érdekeivel összhangba kell gyakorolni; a jogok gyakorlása elválaszthatatlan az állampolgári kötelezettségek teljesítésétől”.

A z alkotmánynak ez a rendelkezése — amely ilyen formában a korábbi szövegben nem szerepelt — a társadalom, az állam, és polgárai egymás iránti felelősségét, közös céljait, együttműködésének szükségességét fejezi ki. Nyilvánvaló, hogy a szocialista állam alkotmányában olyan jogokat biztosít polgárainak, amelyek lehetővé teszik boldogulásukat, életszínvonaluk, kulturális, tudományos ismereteik bővítését, emelését, személyiségük további kifejtését, tehát az egyén szocialista célkitűzéseinek elérését. Azonban a társadalom egészének is nyernie kell azzal, hogy az egyén, az állampolgár eleve gazdagodik.

Már a korábbi alkotmányos szerkezetben is az alaptörvény élén helyezkedett el a munkáról szóló szakasz. Ez a szöveg — kis változtatással — szerepel a módosított alkotmány 14. §-ában. Mivel a munka mind a társadalom, mind az egyes állampolgárok számára alapvető jelentőségű, az alkotmányszöveg két oldalról közelíti meg ezt a kérdést. Szocialista társadalomról lévén szó, nálunk magának a társadalmi rendnek az alapja a munka. Más részből a munka lehetőségének biztosítása a szocialista társadalomban az állampolgárok tisztességes, emberi életének az alapja is. Ezért mondja ki a 14. és az 55. §, hogy államunk biztosítja az állampolgároknak a munkához való jogát (hogy ezen az úton hozzájussanak a szükséges javakhoz). A 14. § azonban arról sem feledkezik meg, hogy társadalmunk egésze sem lehet meg polgárainak szorgalmas munkája nélkül. Ezért minden munkaképes polgárnak kötelessége is egyúttal, hogy dolgozzék, s ezzel segítse államunkat céljainak elérésére.

Az alkotmány 18. §-a többek között a tudományos munka, a művészet szervezését és támogatását, segítését írja elő állami szerveink részére. Nagyon fontos azonban, hogy mind a tudományos dolgozók, mind a művészek számára egy-egy jelzővel kötelezettségeket állapít meg, mondván, hogy a Magyar Népköztársaság „a társadalom fejlődését előmozdító tudományos munkát” és „a haladást szolgáló művészetet” segíti. A támogatás, segítés nyújtotta jogok mellett tehát kötelezi a tudósokat és művészeket, hogy harcoljanak a társadalom fejlődéséért, a haladásért. Mindez azonban nem korlátozza a 60. §-ban külön is kiemelt tudományos és művészeti alkotó tevékenység szabadságát.

Az alkotmány másik helyén, az 59. §-ban szól a művelődéshez való jogról. Mivel a szocialista társadalom fejlődését csak művelt állampolgárokkal lehet biztosítani, egy vonatkozásban az alkotmány művelődési kötelezettséget is kimond: az általános iskolai képzés kötelező voltát. Hasonlóképpen egészíti ki egymást jog és köteletség a 61. §-ban, ahol egyrészt az állampolgárok törvény előtti egyenlőségét rögzíti, másrészt kötelezi az állampolgárokat arra, hogy maguk se részesítsék hátrányban polgártársaikat nemük, felekezetük vagy nemzetiségük alapján.

Végezetül hadd említsen a teljesebbé 68. §-ban rögzített jogok és kötelezettségek egységét. Az alkotmány itt először az állampolgároknak arról a jogáról beszél, hogy részt vehetnek a közügyek intézésében. Másik oldalról azonban úgy is megközelíti a közügyek gyakorlásában való részvételt, hogy a közmegbízások lelkiismeretes teljesítését kötelességgé teszi. A közelethez való részvétel nemcsak a részt vevő „dicsőségét” jelenti, hanem a társadalommal, a többi állampolgárral szembeni elkötelezettséget is. Ezért jog és kötelesség egyúttal a közéleti tevékenység, a közügyek intézése.

A jogok és kötelezettségek együttes jelentkezése, mondhatni párhuzamosa a módosított alkotmány egyik legjellemzőbb vonása.

A levélszekrény

Városi embernek megszokott, mindennapos kellék a levélszekrény. Természetes az is, hogy mindennap jár a posta, hozza a leveleket friss hírekkel, az újságokat a világ dolgairól. Azoknak azonban, akik tanyákon vagy a települések periferiáin élnek nagy szó, bizonyos értelemben egy „új élet” kezdetét jelenti a postaláda felszerelése.

Június elsejéig Ebes környékén is csak kétnaponta járt a postás — jó esetben —, és bizony az is előfordult, hogy hiába várták az emberek a híreket. Mert van ugyan rádiójuk, amin tudomást lehet szerezni a világ dolgairól, de az újságot például

mindenkinek van egy jó szava a postához, Kovács Józsefhez.

— Az emberek örülnek ennek az újításnak, mert így frissiben kapják a hírt, hamarabb a leveleket meg a csomagokat — mondja a boltos.

— Nekünk is jó — mondja Kovács József —, mert csak más azért mindennap járni, mint kétnaponta. Kevesebb a hiba meg a tévedés lehetősége.

A Horváth-tanyán már vagy tizen ácsorognak a ládák körül, várják a hamar megszokott mindennapos híradást. Amikor megérkezőnk,

Az ebési körzetben már bevezették a mindennapos postát. Városi embernek ez természetes, tanyasiaknak ünnep.

Ünnep, mert egy újabb, erős szállal kapcsolódott bele az ország lüktető vérkeringésébe.

— S —

Eligazítás az ebési központban

Ma mindenkinek jött valami



Magyarul

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Kedves Barátom!

Ahogy tudom, meglehetősen ritkán szoktál vállalati kocsiba ülni, s még annál is ritkábban — majdhogynem sohasem — fordul elő, hogy magányban vedd igénybe a hivatalos gépjárművet. Ennek ellenére azonban nem csodálom, hogy foglalkoztat téged is a rendelet, amely két nap múlva menthetetlenül érvénybe lép. Vagyis ami a lényege a rendeletnek: a takarékoság, az ésszerűség követelményeinek megfelelően csökkentik a hivatalos gépkocsik számát.

Te is, mások is, elég sokan csak legyintenek: nem lesz ennek különösebb haszna. Olyan óriási gyakorlatuk van nálunk az embereknek a kiskapuk megkeresésében, hogy most sem kell féltetni őket, előbb-utóbb megtalálják, s mire körülnézünk, megint csak éppen annyian fognak hivatalos autót utaztatni, mint korábban. Egy pillanatra sem mernék állítani, hogy nem lesz példa a rendeletnek efféle kijátszására, de azért túlzott pesszimizmusnak tartom azt a véleményed, hogy teljesen hasztalan az igyekezetünk, hogy rendet teremtsünk a vállalati, hivatali gépkocsik dolgában.

Feltételezem, Te is elismered, hogy bizonyos esetekben mindenképpen szükség van a gépkocsikra. Nem lehet mindenhol időben eljutni vonattal, autóbusszal. Nem is mindig gazdaságos a buszozás, vonatkozás, hiszen az idő is érték, meg egyáltalán, ha már feltalálták ezt a járművet, akkor érdemes kihasználni az előnyeit. Úgy általában a gépkocsi léte hasznára válik a fenntartó vállalatnak, intézménynek. Elősegíti a munkát, és senki sem akarja, hogy a jövőben a munka szempontjából lényeges előnyökről bárki is lemondjon. Erről tehát ne is beszéljünk hosszasan, legfeljebb annyit még: óvakodni kell, nehogy átessünk a ló — vagy jelen esetben inkább autó — másik oldalára, és akkor is elvitassuk a gépkocsi igénybevételek jogát, amikor arra feltétlenül szükség van. Ismétlem: a munka szempontjából. S most nezzük a másik oldalt, ami téged is leginkább foglalkoztat.

Meglehetősen közismert, hogy a hivatalos gépkocsikat nem mindenki és nem mindig csak a munka érdekében veszi igénybe. Elég sokan vannak, akik már szóvá tették hozzánk küldött levelekben is — bár általában, a név és más adatok mellőzésével —, hogy például reggelként itt-ott megjelennek hivatalos rendszámú autók, amelyek nemcsak az illetékes vállalat vezető beosztású dolgozóit szállítják el a munkahelyére — bár éppen lehetne villamossal is —, hanem a gyereket az iskolába, a feleséget a piacra vagy más intéződ dolgának színhelyére. Arra is volt már példa, hogy a vállalati gépkocsi — a vállalati sofőrrel — órákon keresztül olyan létesítmény előtt ácsorogott, amelyekben dolgozni ritkábban, szórakozni azonban annál gyakrabban szoktak.

Nem sorolom, ezekre a dolgokra gondolsz Te is. Ezek az esetek vagy mondhatom: jelenségek bosszantják, s joggal bosszantják az embereket. Azokat, akik természetesen veszik, hogy villamossal, autóbusszal, vonattal járjanak, s hogy amikor már a család anyagi helyzete ezt megengedi, összekuporgassanak egy gépkocsira valót. Az ilyen embereknek minden okok és alapjuk megvan rá, hogy feltegyék a kérdést: milyen jogon élvezhetnek mások efféle előnyöket. S éppen ezek az emberek mondogatják mostanában: nem lesz kellő eredménye az új rendeletnek sem.

Jóslóri nem tudok, majd meglátjuk. De nincs okunk arra, hogy eleve pesszimizisták legyünk. Beszélünk, s beszélünk az utóbbi időben sokat hará solárol, jogtalan előnyök hajszolásáról, kispolgári szemléletről. Elmondtuk azt is nagyon sokszor, hogy fel kell lépni ellene, határozott, erélyes intézkedésekre van szükség. Valamennyien egyetértünk ebben (kivéve természetesen azokat, akik élvezik a jogtalan előnyöket, ők ilyen esetben hallgatni szoktak), s késznek mutatkoztunk, hogy csatasorba álljunk a társadalmi rendszerünkötől, elveinktől idegen magatartásformák ellen. És ime: most itt egy rendelet. Határozott, erélyes. Ha elsőrendű célja tulajdonképpen a takarékoság is, a gépkocsiállomány ésszerűbb kihasználása, semmi sem tiltkozik, hogy benne rejlik a lehetőség: gátat vetni az emberekkel joggal felháborító urakodás terjedésének. Ilyen és ehhez hasonló rendeletekkel sürgetünk ma is. Miért vonják akkor kétségbe, hogy lesz foganatja?

Sokszor tündöttünk már azon, hogy mikor kezdődött, hogyan alakult, hogy a kispolgári nézetek egyáltalán teret kaphattak a mi világunkban. Mikor és hol kellett volna gátat emelni, határozottan megálljt mondani. Hát ezt így utólag elég nehéz lenne megállapítani, s arra sincs lehetőségünk, hogy mondjuk a tíz évvel ezelőtti múltban valamit másként csináljunk, utólag korrigáljuk. De ez nem lehet ok arra, hogy most már úgy vélekedjünk: semmin sem lehet változtatni. Az „ez van” szemlélet legalább olyan kispolgári gyökerű, mint ha valakinek csak a pénz, a személyes haszna körül forognak a gondolatai. Csak akkor mondhatjuk, hogy „ez van”, ha utána rögtön az következik, mit kell tennünk, és mit teszünk a gyakorlatban azért, hogy „ez” ne legyen.

Úgy vélem, ez a rendelet — amely határozott, vitathatatlan és főként törvényszerűen kötelező — kiváló alkalmat nyújt arra, hogy legalább a vállalati autók használata dolgában elkezdjünk határozottak és erélyesek lenni. Hogy felülvizsgáljuk azokat a dolgokat, amelyeket eddig a szokás belenyugvásával tudomásul vettünk. Mert nem találtunk semmi indokot arra, hogy ami évek során kialakult — bármennyire bosszantott is bennünket —, azt egyszerre kifogásoljuk, és követeljük a megváltoztatását. Most viszont itt az alkalom, egy olyan pont, amibe bele lehet kapaszkodni, és érvényt szerezni a társadalom ellenőrző szerepének. Mert tulajdonképpen erről van szó, ebben jelentkezik a mi feladatunk. Hogy egyetlen bosszantó jelenséget se hagyjunk szó nélkül, hogy minden alkalommal megkérdézzük: összeegyeztethető-e a rendeletben foglaltakkal. Hidd el nekem, a rendeleteknél is többet jelent, ha az ilyen kérdéseket nemcsak önmagunkban vagy szűk baráti körben tesszük fel, hanem ott, ahonnan a választ várjuk rá. Két kérdés után a harmadikra már nem is igen van szükség.

Egyszóval én optimista vagyok ebben a gépkocsiügyben. Úgy is, hogy tudom, alaposan utána számoltak, forintban is jelentkezik fog a haszna a népgazdaság kasszájában. De úgy is, hogy biztos vagyok benne, ha komolyan vesszük, ha valóban akarjuk: erkölcsiekben, politikai hangulatban is csak nyerhetünk vele. Ha másként nem is nyerünk, van még egy dolog, amit okvetlenül említésre méltónak tartok.

Arról van szó, hogy minél több vezetőnek legyen saját kocsija, s minél több helyen használjanak gépkocsivezető nélküli autót. Vagyis a jövőben feltétlenül növekedni fog azoknak a száma, akik rendszeresen a volán mögé ülnek, hacsak naponta egy-egy rövidebb út idejére is. Aki pedig vezet, annak nem szabad inni. Te is tudod, manapság nálunk ez az egyetlen olyan ok, ami valóban távol tartja az embereket az alkoholfogyasztástól, hiszen a rendőrség nem ismer pardont, no meg a saját életét mindenki félti is. Még társaságban is az egyetlen olyan kifogás, amit tiszteltetben tartanak. Az az ember, aki tudja, hogy azzal vezethetnie kell, nem fog inni. S az az igazgató, akit nem vár a kapu előtt a vállalati kocsi sofőrrel, kénytelen lesz a reprezentálásra is lemondani. Na látod, egy ilyen rendelet kicsoda láncreakciót indíthat el! Csak fel kell ismernünk a benne rejlő lehetőségeket, és nekünk magunknak nagyon komolyan kell vennünk.

Választék és kockázatbővítés

TUDNIVALÓK AZ ÚJ CASCO BIZTOSÍTÁSRÓL

TELJESÍTETTÉK AZ AUTÓSOK KÍVÁNSÁGAI — A BIZTONSÁGI ÖV ELŐNYEI — BALESETMENTES VEZETÉSÉRT PRÉMIUM

Az utóbbi időben több olvasónk kért tájékoztatást az új Casco biztosítás lehetőségeiről, feltételeiről. A kérdéseket az Állami Biztosító megyei igazgató ágaóhoz továbbítottuk, ahonnan K. Szabó Gábor elvtárs megyei igazgató a következő választ küldte:

A választék bővítéséről kell legelőbb is szólnom. Az ügyfelek különféle önrészesedési összegeket vállalhatnak, ha eldöntik, hogy kár esetén mekkora javítási összeget tudnak önmaguk kifizetni. Az önrészesedés megváltoztatására később is van mód, egy biztosítási év leteltével. (A biztosítási év a szerződés hatálybalépésének napjától számít.) Az önrészesedés körét nyolc csoportban 300 forintól 20 ezer forintig terjesztettük ki.

A biztosítási díj megállapításánál különbséget teszünk a szocialista és a nyugati gyártmányú személyautók között, mert hiszen az ugyanolyan forgalmi értékű kocsik javítási költségei, az alkatrészek különbözősége miatt jelentősen eltérnek egymástól.

Kártérítést a Casco alapján a biztosító akkor fizet, ha a gépjármű összeütközés, idegen személy rongálása, tűz, villámcsapás, robbanás, földrengetés, földcsuszamlás, kö- és földmérés, vihar, árvíz következtében megrongálódik. A biztosítás vonatkozik — mint ismeretes — a lopásra, rablásra is, és a személyi sérülésekre baleset-biztosítást is tartalmaz.

Az iránt is sokan érdeklődtek, milyen új kockázatbővítésekkel találkozhatunk az új Cascónál? Erre azt tudom mondani, hogy a Biztosító megtéríti az árvíz és az utak hibái, egyenlenségei miatt bekövetkezett károkat; kifizeti az autó nem baleseti eredetű üvegteréseit is (ilyenkor az önrészesedés csupán 100 forint); a teljes fényezési költséget megtérítjük, ha a sérült felület meghaladja az 50 százalékot (az eddigi Cascónál ez az arány 60 százalék volt).

A lopásokra eddig csak a gépjármű teljes ellopása esetén fizettük. Most megtérítjük akkor is, ha a közterületen parkoló autót törlik fel, és úgy lopják el a kocsit tartozékait. A kezdővezetői pótdíjat eddig két éven keresztül kellett fizetni. Az első évben 50 százalékot, a második évben 25 százalékot. Az új Cascónál csak az első évben kell 50 százalékos pótdíjat fizetni. Ezt akkor számítjuk fel, ha a biztosított a Casco-szerződés megkötésekor nem rendelkezett gépjármű-vezetői engedéllyel, vagy a jogosítvány kiállításától még nem telt el egy év. Ha ez az egy évi határidő a szerződés fennállása alatt eltelik, a pótdíjat azonnal megszüntetjük.

Az oktatásra használt gépjárműveknél (tanintézet, oktatói munkaközösség, autókлуб stb.) 50 százalékos kezdővezetői pótdíjat számítunk fel a szerződés teljes időtartamára. (Ha a káreseményről kiderül, hogy a gépjármű ilyen használatát nem jelentették be, amennyiben a kocsit jogosítvány nélkül vezették, kárkifizetést természetesen nem teljesíthetünk.)

További kockázatbővítés, hogy a baleset-biztosítási összegeket fel emeltük: rokkantságnál 50 százalékkal, halál esetén 50 százalékkal.

A biztonsági öv használata is előnyvel jár. Ha a sérült három ponton felfüggesztett biztonsági övet viselt, a baleset-biztosítás összegét 25 százalékkal magasabban állapítjuk meg.

A balesetek megelőzésére ösztönző feltételek régi kívánságát teljesítetnek. Ha a biztosító az új Casco alapján két évig nem fizetett kártérítést, a biztosított visszakap egyhavi díjat, három és négy év után 2-2 hónapot, öt év után és a további években pedig három hónapot térítünk vissza. Új a Casco biztosításnál az is, ha a biztosított eladja a kocsiját, és 30 napon belül az új kocsijára ismét megkötö a Cascot, a biztosítást folyamatosnak tekintjük, és a kedvezmény továbbra is megilleti.

Ezzel szemben hátrányosabb helyzetbe kerül, akinek egy évben többször fizetnie ki kártérítést. A második karambolozás után a vállalt önrészesedés — mint eddig is — 500 forinttal, a harmadik és további biztosítási káresemény után azonban már 1000 forinttal emelkedik. Egy évben belül, maximálisan 1500 forinttal. A biztosítottak azonban, függetlenül attól, hogy az előző évben hány káreseményt volt, minden esztendőben „tisztalappal” indulnak. A nem baleset miatt keletkezett tűz, villámcsapás, robbanás, földrengetés, földcsuszamlás, vihar, árvíz, lopás, rablás, s a nem baleset miatt bekövetkezett ablak-törés eseteiben azonban az önrészesedés többszöri kártérítéseknél is változatlan marad.

Bevezettük az időszakos Casco-biztosítást is. Ez azoknak előnyös, akik az év egy részében nem szokták használni a kocsijukat. Ilyenkor 3-10 hónapig terjedő időtartamra is köthető Casco. Ennek díja természetesen valamivel magasabb, mint a határozatlan időre szóló biztosításé, minthogy ezt a biztosítást általában a balesetveszélyesebb időszakokra kötik. A Biztosító ennek alapján díj-kedvezményt nem nyújthat. Az önrészesedés összege 10 százalék, de legkevesebb 1500 forint.

A részleges Casco megkötésének lehetősége továbbra is fennáll. Díja a gépjármű típusától függetlenül egy évre 300 forint. Ez lopásra, rablásra, tüzesetre és balesetre nyújt fedezetet, töréskárookra nem érvényes. Az önrészesedés összege 100 forint.

Külföldi utazáskor az új Casco külön kiterjesztés nélkül nemcsak Bulgária, Csehszlovákia, Lengyelország, az NDK, Románia és a Szovjetunió területén, hanem Jugoszláviában is érvényes, ahová az eddigi Casco biztosítottjainak 35 forint pótdíjat kellett fizetniük.

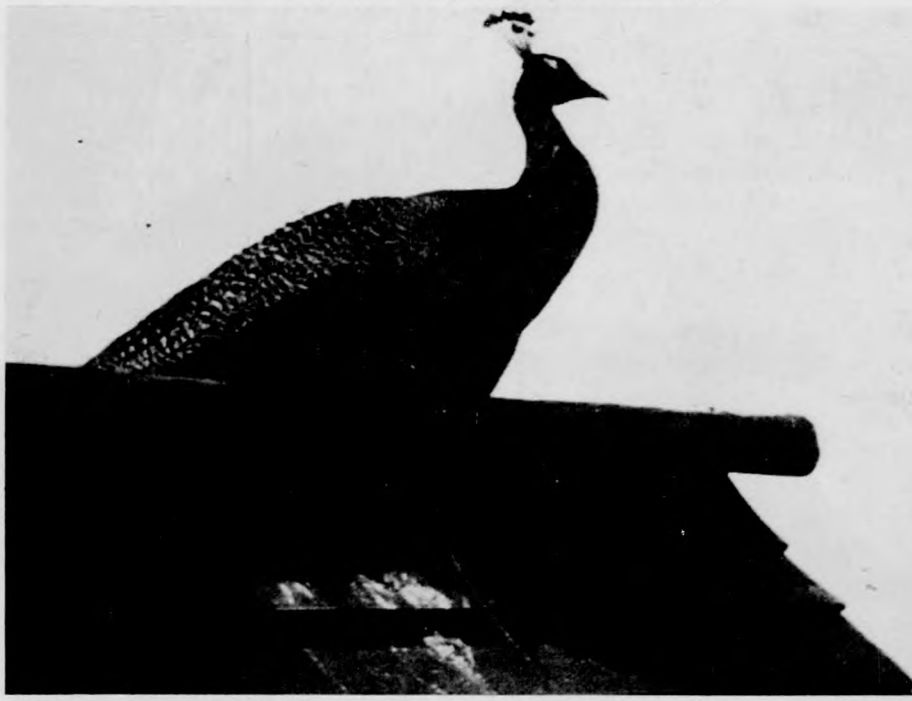
Értékemelkedés címén nem vonunk le a helyreállítási költségekből, ha a gépjármű 3 évnél nem idősebb, és a beépített új alkatrészek értéke nem haladja meg a gépjármű új értékének 25 százalékát. Eltekin-tünk az értékemelkedés levonásától akkor is, ha a javítási költség nem haladja meg az ötezer forintot.

Aruszállítási pótdíjat számítunk fel, ha a biztosított személyautót rendszeresen anyag-, vagy aruszállításra használják (pl. kisiparosok, vásárosok stb.). Ezt a tevékenységet a Casco-szerződés megkötésekor be kell jelenteni, mert 20 százalék pótdíjat számítunk fel. (Ha ezt nem jelentették be, a kárt a biztosító csak olyan arányban téríti, ahogyan a ténylegesen fizetett díj aránylik a helyesen fizetendő díjhoz.) Az áruban keletkezett kárt pótdíj fizetése esetén sem térítjük.

Befejezésül hangsúlyoznám: a június 1-től köthető új Casco feltételei tehát sok tekintetben előnyösebbek, mint az eddigiek. Mindenki fenntarthatja azonban régi Casco-biztosítását, amely mindaddig érvényben marad, amíg a biztosított a kocsiját el nem adja, el nem ajándékozza, vagy forgalmi engedélyt nem adja. A kármentességre nyújtott díj-kedvezmény időpontja azonban csak az új Casco megkötésétől számít — fejezte be tájékoztatóját K. Szabó Gábor elvtárs, az Állami Biztosító megyei igazgatóságának vezetője.

„Fölszállott a páva”

(FEHÉR LAJOS ZSÁNERKÉPE)



VÁLASZ A NAPLÓ CIKKÉRE

A tejtermékek szavatosságáról

„Szavatosság s egy kis önvizsgálat” címmel május 17-én a Naplóban glosszát közöltünk arról, hogy a Hajdú megyei Tejipari Vállalat által előállított tejtermékeket olyan csomagokban árusítják, amelyekben nincs feltüntetve a szavatossági határidő. Munkatársunk cikkére dr. Koroknai Sándor, a Tejipari Vállalat igazgatója az alábbi választ írta:

„Évenként ismétlődő jelenség: a meleg idő beállta után a tejtermékek szavatosságának feltüntetésével kapcsolatban a fogyasztók észrevételeket tesznek. Egyes termékeken nem találják a dátumot, és ez zavarja a vásárlókat. Az ilyen terméket nem veszik meg, vagy lejárt szavatosságú árut vásárolnak. Ezzel kapcsolatban a sajtó nyilvánosságát szeretnénk felhasználni, hogy széles körben tájékoztassuk a vásárlókat, és így az esetleges alaptalan panaszoknak elejét vegyük.

A tejtermékek szavatosságával kapcsolatban rendkívül szigorú rendelkezések és szabványok vannak érvényben. Ezeknek végrehajtását helyi és országos szervek állandóan ellenőrzik. A rendelkezések megszegését súlyosan büntetik, ezenkívül a kifogásolt terméket megsemmisítik.

A szabványok megkövetelik, hogy fel legyen tüntetve a gyártó üzem neve, betűvel vagy számmal, a szavatosság lejártának napja, betűvel vagy számmal. A szabványok tehát két lehetőséget biztosítanak a gyártó cég részére. Pl. rá lehet írni a termékre: DEBRECEN — KEDD. Vagy rá lehet írni számmal: 71 — 12. A 71-es szám a debreceni üzem

száma, a 12 pedig az a naptári nap, ameddig a szavatosság érvényes.

A tejipari mind a két jelzést alkalmazza, mert a csomagológépek ezt így teszik lehetővé. Az egyik gépen lehet gumibetűs nyomdát alkalmazni, a másik csak fémbetűt benyomásra alkalmas, és ezért nem lehet egyszerűen a betűzést vagy a számzást alkalmazni. A betűzést a poli-tilén fóliákon és a papír csomagolóanyagokon lehet találni, a fémfóliákon számokkal van feltüntetve a szavatosság ideje.

A vásárló tehát meggyőződhet arról, hogy a tejtermék friss-e vagy lejárt szavatosságú, de legyen igényes az áru tárolásával kapcsolatban. A tejtermékeket csak hűtve vegye át. A legmondosabb gyártási technológia sem tudja biztosítani az áru frissességét, ha az 8-10 órán át a pulton vagy a szabadban volt tárolva.

Reméljük, hogy a fent leírtak segítségét nyújtanak a vásárlóknak ahhoz, hogy a szavatossági jelzéseket megismerjék, és biztosan meg tudják állapítani, hogy az izletes terméket jó étvágyal fogyasztathatják, nem fognak megbetegedni tőle.

Dr. Koroknai Sándor választát szó szerint közöljük, mert abban hasznos tudnivalók vannak a tejtermékek szavatossági határidejéről. Egy nagyon fontos tényezőre azonban jó lenne jobban odafigyelni a tejipari vállalatok vezetőinek: a MÉM 17/1969. számú rendelete kimondja, hogy a tejtermékeken — így a tejfelen, joghurtban — közérthető módon kell feltüntetni a szavatosság lejártának idejét.

Úttörőkről úttörőknek

Szakkör nyáron is!



A kiváló babakészítő szakkör tagjai közül hárman, és a vezető, Mészáros Gyuláné

A debreceni Löwy Sándor Úttörőházban az idén 18 szakkör működött — a létszámváltozásokat is beleszámítva — 450 pártás részvételével. Alig egy héttel az úttörő-olimpia megnyitása előtt a ház szakkör-értékeltek egész éves munkájukat. Izgalmas várakozás előzte meg az értékelést, hiszen valamennyi szakkör benevezett a Kiváló Szakkör, Kiváló Szakköri Tag mozgalomba, amit még a tanév elején hirdettet meg a ház vezetősége. Az ünneplés értékelésen — amely egyben néhány szakkör ünnepélyes zárófoglalkozása is volt — sok mindenre fény derült. A Kiváló Szakkör címet a babakészítők nyerték el. Vezetőjük Mészáros Gyuláné, a gyerekek Erzsike néni, aki 17 éve vezet szakkört az úttörőházban. Dicséretben részesült a kisdobosok „Ügyes kezek” szakköre, a filmes és a hajómodellező szakkör. Több éves szakkörvezetői munkája elismerésül Kiváló Úttörővezető kitüntetést kapott Pál József, a vegyész szakkör vezetője.

Nehéz lenne a legjobban dolgozó pártások nevét felsorolni, ugyanis

minden szakkör két legügyesebb, legszorgalmasabb tagja jutalomban részesült. A riporter szakkör — melynek tagjai elbúcsúztak az úttörőlelettől — jutalomtáborozáson vett részt a bősörményi örsvezetőképző táborban. De a szakköri tagsággal minden pártás nyert valamit, gazdagabb lett egy élménysorral.

Es most itt a nyár, a vakáció. Az eddigi mérleg azt bizonyította, hogy a pártások szerették a házat, a szakköröket, a rendezvényeket, hiszen nem kevesebb, mint ötezer gyerek fordult meg a ház falai között.

Es nyáron? Nos, a legnépszerűbb szakkörök nyáron is „üzemelnek”, várják az érdeklődőket.

Hogy melyek ezek? A film, a vegyész, a hajómodellező, a repülőmodellező és a rádiós szakkörök. A szakkörök mellett természetesen a szokásoknak megfelelően az úttörőház gazdag programot biztosít a Debrecenben vakációzó pártásoknak, akinek még nincs, annak is lehet nyári programja: szakkör nyáron is!

— up —



A vegyész szakkör, és vezetőjük, Pál József kiváló úttörővezető (Fotó: Lovass József)

Ötszáz forint egy tűzokcsibe?

A magyar föld legnagyobb vadmadara a tűzok. Feltett kincs, mert kiveszőfelben van ez a nagytestű, szép madár. Megyénkben Nagyrábé, Csökmő és Darvas határában tanyázik belőle néhány csapat.

Az idejű tűzokfiókák már kikeltek. Nagyon vigyáznak rájuk, mert nagy

értéket jelentenek. A Vadbiológiai Állomás egy-egy tűzokcsibéért 500 forintot fizet. A megyében több helyen találtak tűzokcsibét a kaszálások során, és felnevelték: például Berettyóújfaluban és Nagyrábén.

Ennek a madárnak a vadászata szigorúan tilos.

Makacs lift

Hirt adtunk arról egy panaszos levél alapján, hogy Debrecenben a Kandia utcai magas ház lakóinak sok gyötrelmet okoz az, hogy elromlik a lift. A levél nyomán tett intézkedések során megjavították a liftet, és egy teljes hónapig zavartalanul működött. Újabb azonban „megmakacsolta” magát a lift, és hiába javítgatják, csak fél napokig működik. Ez azt jelenti, hogy a

sokadik emeleten lakók nagy megpróbáltatásoknak vannak kitéve, mivel nem mindenki bírja sem szívvel, sem tüdővel, sem lábbal a magas emeletet.

A ház lakói a lap útján is kéri az illetékeseket, hogy a liftet végre hozzassák megfelelően rendbe, mert vannak öregek, betegek, akiket szinte szobafogságra ítélt a nem működő lift.

Bemutatjuk a külföldi kórusokat

I.

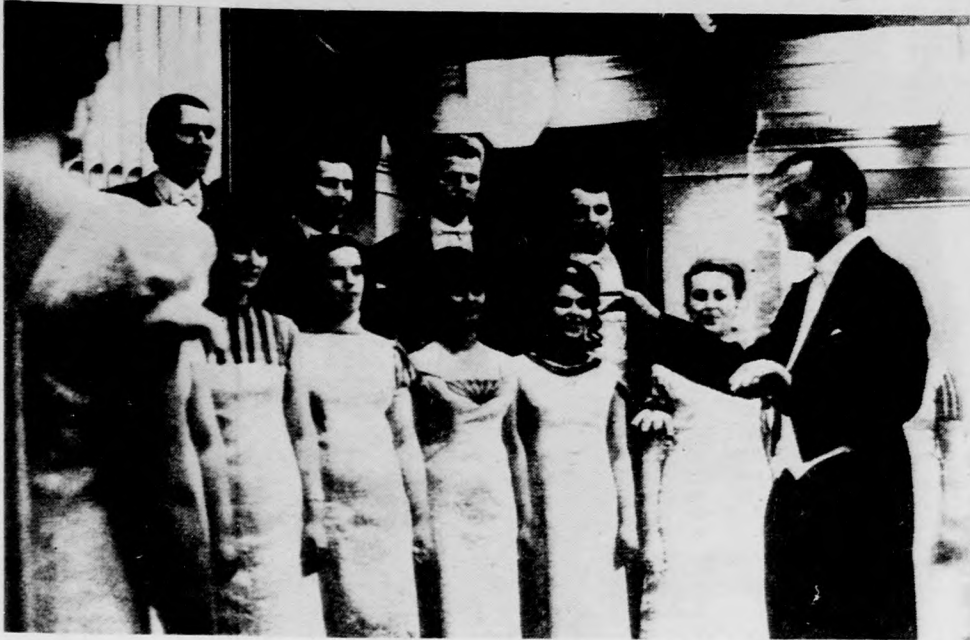
Július 3-án Kodály zenéjével ötödször nyílik meg Debrecenben a nemzetközi kórusfesztivál, amely az énekkari muzsika híveinek figyelmét egy hétre városunkra irányítja. A következő öt nap mindegyikén más-más nép huszadik századi kórusművei csendülnek fel a Bartók Teremben, és ugyanakkor bemutatásra kerülnek a magyar kóruszene legfrissebb alkotásai, többek közt a fesztiválra készült új művek is. A most következő sorozatunkban a fellépés sorrendjében ismertetjük a színre lépő énekkárokat, felsorolva történetük legfontosabb eseményeit, számba véve eddigi eredményeiket.

Július 4-én, kedden este cseh-szlovákiai és bolgár kórust köszönthetünk. A *Brnói madrigalkórus* 1965-ben alakult. Tagjai nagyrészt fiatalok, egyaránt szívesen énekelnek a reneszánsz polifónia mesterműveiből és a modern zene alkotásaiból. A modern cseh kóruszenét Jan Novák, Milos Stredon, Pavel Blatný és Petr Rezníček képviseli repertoárjukon. Utóbbinak Magnificatja és Ignis aeternus című műve szerepel a keddi koncerten.

Néhány éves fennállásuk óta számos hangversenyt adtak bel- és külföldön. Hazai hangversenyek száma 100 körül van. A Janáček Operával és a Bohuslav Martinu

zenekarral koncertszerű előadást tartottak Purcell: Dido és Aeneas c. operájából; a bécsi Capella Academica zenekarral, a bécsi Volksoper szólistáinak közreműködésével elő-

dön a stockholmi, bécsi, odensei, koppenhágai és zürichi rádió vett fel műsorukból. A Debrecenben bemutatásra kerülő művek partitúrája az elmúlt évtized megújult zene-



adták J. J. Fux: Psiché c. operáját. Külföldön 1966-ban Dániában, 1968-ban Nyugat-Németországban turnéztak, 1969-ben Zürich, majd tíz svédországi város tapsolt művészetüknek (többek közt Stockholm is). 1970-ben Bécsben és Lengyelországban jártak. A Cseh Rádió mintegy 30 felvételt készített velük, külföld-

szervezői technikájának használatáról tanúskodik. Karmesterük Josef Pancik.

II.

Aznap este másik vendégünk a bulgáriai *Sztara Zagora-i Rodina Művelődési Központ vegyeskara*. Az együttes 1948 óta áll fenn, sokat szerepelt hazájában és külföldön. 1957-ben aratta első országos sikerét, amikor a 90 tagú kórus bronzérmert nyert az első nemzeti fesztiválon. A következő fesztiválon már a második díj, az ezüstérem jutott nekik. Különösen nagy ívet ír le fejlődésük 1967 óta, amikor Bogdana Popova veszi át vezetésüket. Ekkor már 120 a kórus taglétszáma. Az 1969-es nemzeti fesztivál meghozta az énekkar számára a legnagyobb nemzeti díjat, az aranyérmet. Ekkor szerepelt a bolgár televízióban is. A fesztiválra küldött műsoranyag azt mutatja, hogy repertoárja jobbára a folklórban gyökerező e századi művekből áll, s így a debreceni fesztiválok eddigi fellépő bolgár kórusok vonalába illik bele.

s. t.



DÉLIBÁB

A szóhoz valahogyan hozzátartozik a „csalóka” jelző. Valami elérhetetlen, álomnak tűnő jelenség a Hortobágy híres természeti tüneménye, amelynek nem szabad hinni, mert eltűnik megfoghatatlanul. Szép, de nem igaz, mert egyszerre csak volt és nincs.

Nem erről a tünékeny jelenségről akarok azonban most írni, hanem a népi hangszerezen zenei hagyomány ápolására alakult lelkes debreceni együttes június 25-i műsoráról. Az együttes a „Délbáb” nevet vette fel, és abban a hitben végzi nemes munkáját, hogy a népi muzsika korszerűsége nem hiú ábránd, nem csalóka álomkép, hanem van tapadása a jelenhez is. Valóság ma is, él és fejlődik ez a művészet, van mondanivalója a mának is. Mint ahogyan a letűnt korok művészete évezredek múlva is tud még adni a kor emberének gondolatot, érzelmeket, élettartalmat. Mert nem is hunylik be a szemünk a közvetlen világosság előtt. Tény, hogy nem csak ez van, tudjuk, hogy a népművészet élető társadalmi talaján sok változás ment végbe, a kor hangja más, mint néhány száz évvel ezelőtt volt. De hogy mennyit tudott adni a „tisztá forrás” a legmaibb művészetnek, azt éppen a népzenei ihletett két magyar zseni életműve bizonyítja legjobban.

Hogy mi találtak ezekben az egyszerű dalokban? Mindenekelőtt: tisztaságot. Emberi indulatoknak, érzelmeknek, gondolatoknak egyszerű, tiszta formában történő szép kifejezését. Világos beszédet, őszinte szót, természetes emberi hangot. Nincs itt elidegenedés, kozmikus szorongás, intellektuális nyakatekertség, hazug érzelmesség. Ide azért jó most is vissza-visszatérni, amiért a nagyvárosi embernek is jól esik az erdő csöndjét felkeresni: egy kicsit kiszélesíteni a fejét, nagyot szívni az ózondús levegőből, azután visszatérni a mába, napi feladatainkhoz. Lehet, hogy mindez egy kevésbé romantikusan hangzik, de valahol közel jár az igazsághoz.

Ilyen gondolatokat adott a hallgatóknak a Délbáb együttes vasárnap esti műsora. Pedig az előadók, akik a Zeneművészeti Főiskola tanárképző tagozata, illetve a Kodály Kórus tagjaiból verbuválódtak, jobbra városi értelmiségiek, nem a nép egyszerű gyermekei. De hiszen Bartók és Kodály sem voltak azok! Mégis úgy érezték ezek a fiatalok, hogy érdemes feleleveníteni és népszerűsíteni a népi hangszerezen zenei hagyományait, már saját leendő zenetanári munkájuk érdekében is, de azért is, hogy legyen Debrecenben olyan együttes, amely ezt a népzenei tradíciót ébren tartja és közkincsé teszi.

Körülbelül ezeket a szempontokat jelölte meg Joób Árpád főiskolai tanársegéd, az együttes vezetője a műsor előtt mondott megnyitójában.

Azután fölsendültek a szebbnél szebb, régebb és újabb korból való népdalok citerán, furulyán, köcsög- és tökdudán, olykor énekhangon is. Főlelevenítték a régi regölés szokását, szembeállítva a leánykeres régi világos, keresetlen módját a mai házassági hirdetések, de egyáltalán a mai üres társalgási mód sivar szürkéségével. Hallottunk ráolvasásokat, búvöléseket, majd ismét dalokat, mintegy ötvenet az egyórás műsor folyamán. Különösen tetszett a hortobágyi betyáréletet idéző összeállításuk, amelyet már a Ki mit tud? megyei bemutatóján is nagy sikerrel adtak elő. Bár kifejezési eszközeiket meg most alakítják ki, műsoruk felépítése még nem teljesen töretlen ívű, számos jó ötlettel a megfelelő változatosságot tudják belevinni a lényegében egyanyagú műsorba. Legnagyobb érdemük, hogy atmoszférát teremtenek, otthon érezzük magunkat a zenei környezetben és valami egészséges, jó levegő hatja át az egész muzsikálást. Külön kiemelt érdemmel a szép hangú és kulturáltan éneklő szoprán szólista, Kopjás Éva, megérdemelt sikert aratott a furulyaszólista Dévai Já-

nos is. Az együttes tánciskeretre is vállalkozott: a Hajdú Táncegyüttes két táncosa, nagy sikert aratott.

A Kodály Terem aligha lehetett volna színhelye a névadó elgondolásához méltóbb műsornak. Itt, ahol a műzene nagy mesterművei szoktak megszólalni, nem árt néha azt is meghallgatni, honnan táplálkoztak, miből keletkeztek a nagy alkotások. A Délbáb együttes nagyrészt zenetanárnak készülő vagy már ilyen terepen működő fiataljai úgy vélik, hogy nem töltik haszontalanul idejüket, amikor fáradságos munkával anyagot gyűjtenek műsoraikhoz vagy éppen maguk állítják össze hangszereiket. Megérdemlik, hogy felfigyeljünk rájuk és nyitott füllel hallgassuk, mit mondanak nekünk.

Straky Tibor

A szereplést komoly tanulás előzi meg Varga György a 2x2 harmadik fordulójába jutott

Jól szerepelnek a Hajdú megyei versenyzők mostanában a televízióban. Nemrég egy artistát mutatunk be a „Ki mit tud?” szereplőjét. Most olyasvalakiről írunk, aki túljutott a Kétszer kettő két fordulóján. A neve Varga György, foglalkozása technológus. Két hobbjára, amellyel a tévézők is megismerkedhettek, Debrecen helytörténete és a labdarúgás szabályai. (Ezenkívül filmez, fotózik, könyvkritikát ír, de lehet, hogy egy-két dolgot még ezeken kívül is csinál.) Jelenleg a MEDICOR-ban dolgozik, de hamarosan az Alföldi Nyomda dolgozója lesz. Ennyit röviden, s most folytassuk a tévében általa már megszokott módszert, jöjjenek a kérdések!

— Jó néhányan felszisszentünk, amikor kiderült, hogy témát változtatott, s a debreceni helytörténet ismerős vizeiről más területre evezett. Miért volt erre szükség?

— A vetélkedő első fordulójából úgy jutottam tovább, hogy ellenfelem, dr. Pósa Péter, aki valamikor szintén debreceni volt, visszalépett

maznunk, csak a pillanatnyi jobb forma döntött a debreceni Varga György javára. Mindössze egy kérdésnél mutatott megingást.)

— Melyik volt az a kérdés, és miért volt a tévőváz?

— Hogy mikor hosszabbít a játékvetető, ha semmilyen külső időhúzó tényező sem érvényesül? Persze, tudtam én, hogy a tizenegyet akkor is végre kell hajtani, ha az elrúgás pillanatában már véget érne a játékidő. Csak valahogy ez más helyen volt elraktározva a fejemben mint lexikális ismeret.

— Apropos, ismeret. Hogyan készült a vetélkedőre?

— Könnyű lenne azt mondani: olvastam a témára vonatkozó irodalmat. Valójában komoly tanulás előzi meg a tévészereplést. Hiszen enélkül már a próbajátékon sem jutna túl a jelentkező. A tévések nem kockáztathatnak. Csak olyant állítanak a kamerák elé, aki már bizonyított. S itt szeretnék köszönetet mondani mindazoknak — például a keddi vetélkedő előtt Fülepp Kornél sportújságírónak —,



Varga György és Vitrai Tamás (Fotó: Gőz. A kép a tévé képernyőjéről készült.)

a további versenyés elől. Már akkor úgy éreztem, nekem is témát kell változtatnom, hiszen a tévéző sem kíváncsi mindig ugyanarra a városra, s talán nekem indoklatlan előnyt is jelent, ha szülőföldemről kell beszélnem. Ezért volt a témaváltás. Emellett el szerettem volna kerülni a gyanú árnyékát is, hogy a kérdések összeállításja és a versenyző egyazon lakóhelye is előnyt jelentene.

— S miért éppen a labdarúgást választotta?

— Régebben foglalkozom a foci szabályaival, sőt labdarúgó-mérkőzéseket is vezettem már. Mint filmes összeállítottam egy teljes filmforgatókönyvet is a labdarúgás szabályainak oktatásáról. Innen adódtak az alapok, a többi már csak elmélyedés kérdése.

(Csak elmélyedés! Könnyű ezt mondani, de aki kedden este hallotta a két Varga vetélkedőjét, csak kapkodta a fejét a gyors válaszok hallatán. Mindkét versenyző magas színvonalon művelte tudományát, s ha szabad sportnyelven fogal-

akik tanácsaikkal, információikkal segítettek a jó szerepléshez.

— A keddi volt egyébként a vetélkedősorozat legérdekesebb darabja, hiszen a mérkőzés egy „súlycsoportban”, egy témában vetélkedtek. De mi lesz a következő összecsapáson?

— Az eddigieknél sokkal nehezebb lesz, mert másodsor már a fogsóbb kérdésekre is sor kerül. Éppen ezért újabb szakkönyveket is tanulmányozok, hogy a legkritikában előforduló esetekre is kikövetkeztethessem a választ.

— S ha a következő akadályt is sikerrel vette?

— Ezen még korai gondolkodni. Mindenesetre ha a társam nem ugyanebből a témából versenyez, egyre nehezebb helyzetbe kerülök, mert a kérdéseim a „természetes kiválasztódás” folytán egyre nehezebbek lesznek, míg az új témában még bőven akadhat könnyű kérdés is. Emiatt valószínűnek tartom új tema kiválasztását. De hogy ez mi lesz, azon még nem töröm a fejemet.

Gőz József

A HÉT FILMJEI

A fiataloknak és Verne regényei idősebb kedvelőinek is szánták az alkotók a *Sztrogof Mihály* című bolgár-olasz-francia-nyugatnémet színes, szélesvásznú filmet, amelyet az Apollóban délelőtt június 29-től július 1-ig, délután július 3-tól 5-ig, a Horváth Árpádban 2-án és 3-án, a Meteorban 29-től július 2-ig, a Klinikai mozikban 4-én, a Vigben délután pedig 29-től július 5-ig játszanak.

AZ ÖRDÖG FOGADÓJA

CSEMPESEK AKOIJÁ EGY BÉSAÉRT

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

REZERVÁNCIÓK ÉS MŰVÉSI ÉRTÉK

A múlt században játszódik az ördög fogadója című japán film, amelyet Masaki Kobayashi, a Harakiri alkotója rendezett. Az ördög fogadója egy csempészanya, ahol mindenféle ember összegyűl, s ahol különös szenvedélyek csapnak össze. — Vetítik a Vigben este június 29-től július 5-ig, az Apollóban délután július 2-ig, a Horváth Árpádban 29-én és 30-án, a Klinikai mozikban 2-án, az Apollóban délelőtt és a Meteorban 3-tól 5-ig.

A cirkusz kedvelőinek, az izgalmak, a lélegzetelállító pillanatok váróinak szól a színes szovjet film, a Tigriszöldítők. Játsszák a Vigben délután negyed kettőkor június 29-től július 2-ig és a Klinikai mozikban június 30-án.

A Művész mozi műsorán június 29-től július 2-ig Huszárk Zoltán filmje, az elmúlt év legszínvonalasabb magyar alkotása, a Szindbád szerepel.



SZTROGOF MIHÁLY

VERNE OYVLA ísmét regénye Bolgár-Olasz-Francia-Német színes, szélesvásznú, rezervánciós filmet

KÖBÁNYAI SÖRGYÁR FELVESZ

lakatos, villanszerelő, kőműves szakmunkásokat, tehergépkocsi-vezetőket, gépkocsi-rakodókat, férfi és női segéd munkásokat.

Munkásszállás van. Természetbeni juttatás: napi 2 liter házisör.

Útiköltség-terítést fizetünk.

Jelentkezés:
BUDAPEST, X., MAGLÓDI ÚT 17.,
munkaerőgazdálkodás.

KUBIKOS,

segéd munkás munkaerőt
debreceni munkahelyre
FELVESZÜNK.

Jelentkezés: Debrecen,
KÖZMŰ- ES MELYÉPÍTŐ
VÁLLALAT,
Vágóhíd utca 12/C

FIGYELEM!

Tájékoztatjuk kedves vendégeinket, hogy a Debreceni Nagyerdői Gyógyfürdő Thermál-fürdője felújítás, illetve a szükséges karbantartási munkálatok elvégzése miatt, 1972. július 3-tól (hétfőtől) zárva lesz.

"JUBILEUMI PÁLYAZAT" "KUPA"

a 27., a 28., a 29., a 30., a 31., a 32., és a 33. heti totószelvények között



Pályázati feltételek a totószelvényen

Apróhirdetéseik

HÁZ

Eladó azonnali beköltöztető családi ház Csap u. 78. és 39. sz. házrész. Érdeklődni egész nap.

Beköltöztető hét helyiségből álló családi ház, kerttel eladó. Sárosi u. 16.

Belvárosban kétszoba összkomfortos, lakómenetes ház, beköltöztető. Gólya u. 2. Csapó-kanyar.

Szoba konyhás ház, 150 négyzetméter telekkel eladó. Kocsit beszámítok. Lázár u. 48. Rózsa.

Egyszobás házrész azonnali beköltöztető eladó. Nyil u. 42.

Eladó belvárosban háromszobás, lakómenetes családi ház. Érdeklődni a 13-550-es telefonon.

Eladó kertesi családi ház, üzletnek is használható. Katona József u. 6. Hősök temetőjénél.

Kertes családi ház eladó, beköltöztető. Téglyakert, Szepes u. 79. Érdeklődni hétfőn egész nap, máskor 16 óráig.

Balatonbényében, vízparton komoly nyaraló eladó. Érdeklődés: Július 403 199" jellegre a soproni Hirdetőbe.

LAKÁS

Eladó Fonyódon, vízparti társasudilakó összkomfortos lakrész. Érdeklődni: Libakert, Ifjúsg u. 5. I. 2., Dobos.

Belvárosban háromszobás étkezőfülkés, összkomfortos, szövetkezeti lakást cserélnék két vagy háromszobás, kertes családi házra. Választ: "Július 10" jellegre a kiadóba.

INGATLAN

Eladó 150 négyzetm. telek, házépítésre. Létal út 41 sz.

ALBÉRLET

Albérletbe szoba, konyha kiadó, július 1-től. Hun u. 7. Kerekes-telep.

Külön, bejárható üres szoba igényesnek kiadó. Érdeklődni 5 óra után. FÉnyes udvar 6-os lépcső. VII. em. 31. a.

Fiatallány albérletnek felvevő. Csapó u. 57. balra 4. ajtó.

Külön bejárható két szoba kiadó. "Meharizotot" időre 26" jellegre a Hirdetőbe.

Dolgozó fiút albérletnek felvevő. Rádió eladó. Árpád tér 30.

Dolgozó férfit társnak felvevő. Marx Károly u. 55. 4. ajtó.

Külön bejárható bútorozott szoba igényesnek kiadó. Vörösmarty u. 8. fszt. 4. a.

Külön szobát keres kosztal, idős nő. Szász, Bor-nemissa u. 2.

Albérletnek nő felvevő. Liszt Ferenc u. 9. II. 3.

BÚTOR

250 köbcentis Jáwa motor, 1455 kilométerrel eladó, 11 000 Ft-ért. Hangyás u. 47.

Eladó fényezett háló, konyhabútor, kombinált szekrény, háromajtós, kétajtós szekrény, rekamiék, rekamiégarnitúra, heverők, szőnyegek, dohányzóasztal, fotel, teleg, íróasztal. Arany János u. 13.

Kombinált szekrény-garnitúra, ágycet, hálószoba spanyol eladó. Csapó u. 22. sz.

Eladó egy háló betéttel, Mekalor olajkályha, részlete is. Poroszlav út 22. fszt. 4.

Jutányos áron modern szobabútorokat, kombinált dohányzóasztalokat, fotelket, heverőket, konyhabútorokat vásárolhat üzletünkben Debrecen, Hatvan u. 61., Csapó u. 25. Berettyóújfalun, Dózsa Gy u. 44., Hajdúböszörmény, Deák Ferenc u. 24. Debreceni Asztalos Javító Szövetkezet.

Mindenféle szép bútor vétele és eladása. Arany János u. 13.

Eladó kis konyhabútor, heverő, ruhásszekrény, szőnyegek, íróasztal, fotel, kártyaasztal, fotel, Pacsirta u. 28.

Képzésnél fizetjük és díjtalanul elszállítjuk az általunk megvásárolt bútorokat. Bejelentéseket: Debrecen, Hatvan u. 61., telefon: 14-161. Debrecen, Csapó u. 25., telefon: 11-061.

Eladó 500-as Trabant, Hajdúböszörmény. Téglyást út 7/A, MAV-örház.

Riga moped olcsón eladó. Zólyom u. 2. GOCS mögött.

Egyedülálló 59 éves, józanéletű férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő, egyedülálló, független nővel. Berendezett lakás van. "Piros rózsá" jellegre a kiadóba.

Mindenféle szép bútor vétele és eladása. Arany János u. 13.

Eladó kis konyhabútor, heverő, ruhásszekrény, szőnyegek, íróasztal, fotel, kártyaasztal, fotel, Pacsirta u. 28.

Képzésnél fizetjük és díjtalanul elszállítjuk az általunk megvásárolt bútorokat. Bejelentéseket: Debrecen, Hatvan u. 61., telefon: 14-161. Debrecen, Csapó u. 25., telefon: 11-061.

Eladó 500-as Trabant, Hajdúböszörmény. Téglyást út 7/A, MAV-örház.

Riga moped olcsón eladó. Zólyom u. 2. GOCS mögött.

Egyedülálló 59 éves, józanéletű férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő, egyedülálló, független nővel. Berendezett lakás van. "Piros rózsá" jellegre a kiadóba.

BÚTOR

250 köbcentis Jáwa motor, 1455 kilométerrel eladó, 11 000 Ft-ért. Hangyás u. 47.

Eladó fényezett háló, konyhabútor, kombinált szekrény, háromajtós, kétajtós szekrény, rekamiék, rekamiégarnitúra, heverők, szőnyegek, dohányzóasztal, fotel, teleg, íróasztal. Arany János u. 13.

Kombinált szekrény-garnitúra, ágycet, hálószoba spanyol eladó. Csapó u. 22. sz.

Eladó egy háló betéttel, Mekalor olajkályha, részlete is. Poroszlav út 22. fszt. 4.

Jutányos áron modern szobabútorokat, kombinált dohányzóasztalokat, fotelket, heverőket, konyhabútorokat vásárolhat üzletünkben Debrecen, Hatvan u. 61., Csapó u. 25. Berettyóújfalun, Dózsa Gy u. 44., Hajdúböszörmény, Deák Ferenc u. 24. Debreceni Asztalos Javító Szövetkezet.

Mindenféle szép bútor vétele és eladása. Arany János u. 13.

Eladó kis konyhabútor, heverő, ruhásszekrény, szőnyegek, íróasztal, fotel, kártyaasztal, fotel, Pacsirta u. 28.

Képzésnél fizetjük és díjtalanul elszállítjuk az általunk megvásárolt bútorokat. Bejelentéseket: Debrecen, Hatvan u. 61., telefon: 14-161. Debrecen, Csapó u. 25., telefon: 11-061.

Eladó 500-as Trabant, Hajdúböszörmény. Téglyást út 7/A, MAV-örház.

Riga moped olcsón eladó. Zólyom u. 2. GOCS mögött.

Egyedülálló 59 éves, józanéletű férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő, egyedülálló, független nővel. Berendezett lakás van. "Piros rózsá" jellegre a kiadóba.

Mindenféle szép bútor vétele és eladása. Arany János u. 13.

Eladó kis konyhabútor, heverő, ruhásszekrény, szőnyegek, íróasztal, fotel, kártyaasztal, fotel, Pacsirta u. 28.

Képzésnél fizetjük és díjtalanul elszállítjuk az általunk megvásárolt bútorokat. Bejelentéseket: Debrecen, Hatvan u. 61., telefon: 14-161. Debrecen, Csapó u. 25., telefon: 11-061.

Eladó 500-as Trabant, Hajdúböszörmény. Téglyást út 7/A, MAV-örház.

Riga moped olcsón eladó. Zólyom u. 2. GOCS mögött.

Egyedülálló 59 éves, józanéletű férfi megismerkedne házasság céljából hozzáillő, egyedülálló, független nővel. Berendezett lakás van. "Piros rózsá" jellegre a kiadóba.

Dupla reklamé eladó.

Szabadság útja 79.

Olcsón eladó szép kombinált szekrény, hármasszekrény, kétajtós szekrény, könyvszekrény, rekamié, szekrényágy, fotel, asztal, székek, szőnyegek, konyhabútor, mosógép, falikút, olcsó háló. Mélyút tér 5. Kossuth u. végén.

Világos Varia szekrény-sor, Tehérmémis szekrények, kombinált szekrények, rekamié eladók. Arany János u. 13.

GÉP ÉS SZERSZÁM

Férfi és női varrogép, férfi kerékpár, tricikl, fa- és széntüzlésű bojler eladó. Zalka Máté u. 17.

Egytűgyás kötőgép, olcsón eladó. Libakert u. 3. fszt. 3.

Eladó hegesztőtrafó, írógép, vízszivattyú villanymotorral, villanymotorok, padlókeféző, porszívó, mosógép, tévé, rádió, zsebrádió, autót-, motoralkatrészek, fűrészlapporaszto. Műszaki cikket veszek. Arany János u. 13.

ÁLLAT

Kiváló nemesített anyaktól származó 5-6 hetes, 0,3 grammos tükros pontylivadék, megvásárolható 5-6 millió, megegyezés szerinti áron. Bármikor megtekinthető a gazdaság központi tavalban, Biharukrai Halgazdaság.

EGYÉB

Dunya, párna, használt toll felvásárlása. Bajcsy-Zs. u. 42.

Gázpalackot, esetleg kétlyukú gáztűzhelyet veszek. István út 38.

Parkettesítést, vilupálozást vállalkozó, közületnek is. Deák, Ságvári u. 5.

Depot Padutin injekciót veszek. Boxer kutya eladó. Eprekert u. 16.

Kedőnytokos Ikerablak, üvegfal, beüvegező, külön redőny eladó. Keresztel u. 14.

Gépi kötőgép összeállítását vállalkozó "Sorozatban" jellegre a kiadóba.

NDK piros, összecsukható sportkocsi, és kétszárnyú vasajtó eladó. Csapó u. 62. sz.

Toll, dunya, párna felvásárlása. Pásti u. 8. az udvarban.

PARKETTESÍTŐ- LÁST, LAKKOZÁST GARANCIÁVAL KESZITEK, VASARNAP IS. TELEFON: 13-619.

CZIFRA IMRE

VOROS HADSEREG UTJA 43. III. LEP. CSÓHAZ, III. EM. 11.

Menyasszonyi ruhák kölcsönzése, nagy választékban. Viola u. 4. Honvéd utcából, kilencemeletesben.

Balaton típusú 4 személyes, fémvázis lakóautó utánfutó eladó. Megtekinthető: Nádudvar, Vörös Hadsereg útja 121.

Bontott cserépkályhacsempe, megegyezés szerinti áron eladó Debrecen, Péterfia u. 18.

Garázs kiadó. Sallai Imre u. 7. (Péterfia utcából nyílik).

Gombbehúzó, nagy tételben is. Bóné Lajosné, Domokos Lajos u. 8. Tel: 16-973.

E HETI AJÁNLATUNK:

ZSIGULI ÉS MÁF SZEMÉLY-GÉPKOCSIHOZ IS HASZNÁLHATÓ AUTÓFELSZERELÉSI, AUTÓPOLÁSI CIKKEK ÉS PÓT-ALKATRÉSZEK, FELJÚJÍTOTT CSEPEL ÉS KÜLÖNBÖZŐ TÍPUSÚ HASZNÁLT TEHERGÉPKOCSIK.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Warszawa, NYSA, ZUK, dömperek, Csepel részben, ZIL 169-es gépjárművek fódarabjai és alkatrészei, pótkocsik kompletten is KAPHATÓK!

Gépjárművek, traktorok, pótkocsik, dömperek, értékesítését vállaljuk, vagy bontásra átvevünk.

Megnyílt

a Kelet-magyarországi

Nyersanyag-hasznosító

Vállalat

ÚJ HASZONANYAG-TELEPE

Debrecen,

Külső vásártér 3. alatt.

Kis és nagy tételben

kaphatók különböző

méretű és minőségű

hasznosítási-féleségek,

lemez, és üveg-

göngyölegek.

100-200 literes vas-

hordók, 100 literes

berellhordók stb.

MEZŐGÉP VÁLLALAT

KÖZPONTI

GYÁREGYSÉGE

felvételre keres

technológusi

munkakörbe

fiatal

gépészmunkásokat,

valamint

lakatos és esztergályos

szakmunkásokat,

férfi betanított

és segéd munkásokat,

továbbá gyakorlott

szerszám SZ-100

erőgépek felújításához.

Felvételre keresünk

továbbá telepőri munka-

kör



Sakk

A július elején sorra kerülő sakkvilágbajnokság szovjet részvevője, a bajnoki cím védője, Borisz Szpasszkij Reykjavíkban sajtóértekezletet tartott. Képünk a sajtóértekezletet és részvevőit mutatja, jobbról Szpasszkij

Hortobágy kikapott, Hajdúhadházi kiesett

A megyei II. osztályú labdarúgó-bajnokságban is befejeződtek a küzdelmek. A bajnokságot nyert Hortobágyi MEDOSZ versenyt szerezett Sárán, a Hajdúszoboszlói Gépjárató Vasas pedig kikapott Földesen. Az első helyezett Hortobágy felkerült a megyei I. osztályba, míg két csapat kiesett. Az egyik Csökmő, amelyet idény közben törtek a bajnokságból, a másik pedig a Hajdúhadházi Bocskai, amely a 15. helyen végzett.

Eredmények:
Sárándi TSE—Hortobágyi MEDOSZ 4-3 (4-2). Sáránd, 350 néző, vezette Ladányi. Az igen jó iramú mérkőzésen a hazalak különbözősége az első félidőben nyújtott győzelmet. Gólszerzők: Kiss Gy. 2, Cziráki, Kiss E. (11-esből), illetve Szarvas, Vágnér és Kóti. Kintek: Kiss E., Kiss Gy., Csuka, illetve Papp, Vágnér és Ferenczi.

Ifjúsági: Hortobágyi MEDOSZ—Sárándi TSE 3-0 (1-0).

Hajdúhadházi Bocskai—Hajdúszoboszlói TSE 3-2 (2-1). Hajdúszoboszló, 300 néző, vezette Orosházi. Változatos jó iramú, kemény játék folyt ezen a mérkőzésen. A vendécsapat jól kihasználta a hazai védelem megingásait és tíz perc alatt két gólt szerzett. Góllövők: Kiss M., Kukk, Mészáros, illetve Zsidai (11-esből) és Budai. Jók: Siger, Mészáros, Bernáth, Bagl, illetve Kaszás, Budai és Szécsi. **Ifjúsági:** Hajdúhadházi Bocskai—Hajdúszoboszlói TSE 2-1 (0-1).

Földes—Hajdúszoboszlói Gépjárató 5-0 (2-0). Földes, 300 néző, vezette Görög. Igen jó iramú és sportos mérkőzés folyt a pályán. A hazalak megérdemelt

nyerték. A játékidő túlnyomórészt a földesek támadtak, egyébként a két védelem közti különbség döntött. Gólszerzők: Rák 2, Bíró, Joó, Antos, Kútán, Jók, Bíró és Rák, illetve Kathy. **Ifjúsági:** Földes—Hajdúszoboszlói Gépjárató 7-0 (4-0).

Nádudvari Vörös Csillag—Biharnagybajomi Dózsa 2-1 (1-0). Biharnagybajom, 200 néző, vezette Nagy J. Közepes színvonalú játék. A hazalak jóval többet támadtak, hét (!) kapufát is löttek, végül még csak szépíteni tudtak, büntetéstől. A gólközpont Kálmán és Szkupl, illetve Bartha (11-esből) szerezték. Kintek: Lovas (a mezőny legjobbjai), Holló, Kálmán, Boros, illetve Bartha, Dan, Hajdú és Mile. **Ifjúsági:** Biharnagybajomi Dózsa—Nádudvari Vörös Csillag 2-0 (1-0).

Báránd—D. Téglagyár 2-1 (0-1). Debrecen, 150 néző, vezette Dudás. Jó iramú mérkőzés, kiegyenlített játék. Az eldöntetlen eredmény igazságosabb lett volna. A mérkőzés lefújása után Kezgyes István (Téglagyár) megsértette a játékvezetőt, amiért kiállították a debreceni játékost. **Ifjúsági:** D. Téglagyár—Báránd 2-0. A 15. percben a játékvezető beszüntette a játékot, mert a hét játékoskal kiálló Báránd csapata sérülés folytán hat főre csökkent és ennyivel nem játszható labdarúgó-mérkőzés.

Bödönháti MEDOSZ—Egyek 4-1 (2-0). Bödönhat, 200 néző, vezette Koroknai. Közepes iramú és színvonalú mérkőzés, sportszerű játék. A rossz napot kifogó vendécsapatnak a kapusa akadályozta meg, hogy ne

szenvedjenek még súlyosabb vereségek. Góllövők: Oláh S. 2, Képes és Sugár, illetve Tóth. Jók: Tóth, Kóvér, Oláh S., illetve Balogh (a mezőny legjobbjai), Tóth és Kabó. **Ifjúsági:** Bödönháti MEDOSZ—Egyek 2-1 (2-1).

Hosszúpályi TSE—Hosszúhátú MEDOSZ 4-2 (3-2). Hosszúpályi, 350 néző, vezette Birknér. Sportszerű, jó iramú mérkőzés folyt a pályán. A játék képe egyenlő erő küzdelmet mutatva, egyébként a szerencsésebb csapat győzött. Mindkét oldalon potyagólok estek. Góllövők: Sárán, Juhász, Nagy Gy., Palásti (öngól), illetve Oláh és Dani. Jók: Kéri, Bodnár, Juhász, illetve András, Palásti és Párecz. **Ifjúsági:** Hosszúpályi TSE—Hosszúhátú MEDOSZ 3-3 (2-0).

A megyei felnőtt II. osztályú labdarúgó-bajnokság végeredménye

1. Hortobágy	28	16	5	7	74	-31	37
2. Hosszúpályi	28	13	8	7	66	-50	34
3. Hb. Gépjav.	28	16	2	10	62	-47	34
4. B.-nagybaj.	28	13	6	9	57	-43	32
5. Nádudvar*	28	13	7	8	51	-43	32
6. Nagyrábé	28	12	8	4	46	-39	32
7. Bödönhat	28	10	8	10	45	-42	28
8. Sáránd	29	9	10	4	41	-41	27
9. Földes	28	11	5	12	49	-56	27
10. Hosszúhát	28	10	6	12	51	-46	26
11. Báránd	28	11	4	13	35	-53	26
12. D. Téglagy.	28	10	4	14	53	-54	24
13. Egyek*	28	10	3	15	43	-58	22
14. Hajdúszoboszló	28	6	8	14	32	-52	20
15. Hajdúhadh.	28	5	8	15	30	-61	18
Csökmő							törölve

Megjegyzés: A *-gal jelzett csapatoktól egy-egy büntetőpont levonva.

NAPI krónika

1972. június 29. — Csütörtök
Péter, Pál napja
A Nap két 3.49 — nyugszik 19.45 órakor
A Hold nyugszik 6.24 órakor — két 21.25 órakor

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS
csütörtök estig: Változóan felhős idő, néhány helyen záporral, zivattal. Mérsékelt, időnként megélnéül északnyugati, északi szél. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet 22-27 fok között.

Előadás Krakkóban Debrecenről

Krakkóban, az ottani eszperantóklub felkérésére a Magyar Eszperantó Szövetség 12. sz. területi bizottságának kultúrfelelőse, Benkő Károly előadást tartott Debrecenről.

Ismertette a város történetét. Az előadás után részletes tájékoztatót adott a debreceni eszperantó mozgalom eredményeiről, és választ adott a nagy számú hallgatóság soraiból érkező kérdésekre.

Halálos balesetet okozott az ittasság



A műhelykocsi a karambol után

Június 27-én a késő esti órákban halálos közúti közlekedési baleset történt Tiszacsege határában. Gebhard János 32 éves gépkocsivezető, a jászkeséri MÁV Pályafenntartási Főnökség műhelygépkocsijával öt utast szállított, útközben — eddig még nem állapított ok miatt — a gépkocsi áttért az út menetirány szerinti bal oldalára, és nagy sebességgel egy fának ütközött. A baleset következtében a helyszínen meghalt, az utasok közül Lakatos József, Tiszacsege, Bathány utca 12. szám alatti, Major Ferenc és Nagy Illés jászkeséri lakosok

súlyos, Fenyvesi József Tiszacsege, Április 4. útja 25. szám alatti és Nagy József jászkeséri lakos könnyű sérülésekkel szenvedett. Az eddigi megállapítások szerint előbb a hortobágyi vasúttállomás birkavacsorán vettek részt, majd a Hortobágyi Csárdában folytatták az italozást, és Gebhard János jászkeséri gépkocsivezető ittasan, nem az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezette a gépkocsit Tiszacsege felé az esőtől felázott, sáros, kátyús úton. A rendőrség szakértők bevonásával megindította a vizsgálatot.

HÉT 11-E

A megyei I. osztályú labdarúgó-bajnokság küzdelmei befejeződtek. Vasárnap került sor a 30. fordulóra. Ebben a fordulóban valahogy nem nyújtottak annyian olyan jó teljesítményt mint az előző hetekben, egy-két poszton igen kevesen jöhetnek számításba a hét 11-ének összeállításánál.

A hét 11-e: Eliás (Létavérsi Vörös Meteor) — Mile (Sárreudvari TSE), Jámbor (Hajdúnánási Szelező), Vinyeczki (Polgár), Szilágyi (D. Építők), Bába (DASE), Stefán (Hajdúszoboszlói Földgázbányász), Monori (D. Építők), Papp (Berettyóújfalui SE), Pintye (D. MEDICOR), Kovács A. (Berettyóújfalui SE).

Dieserletesen szerepeltek: Tóth (Kaba), Mráz (Hajdúnánási), Lénárt (Derecske), Bordás (D. Kinizsi), Balla (DASE), Kiss I. (Derecske), Erdei (Hajdúnánási), Pelyvas (Komádi), Kiss II. (Derecske), Lada (D. MEDICOR), Korbeák (Hajdúszoboszlói), Beke (Komádi), Juhász (H. Földgázbányász), Kozma (D. Volán), Tompa (D. Építők), Tóth (Létavérsi), Krucsó II. (Komádi), Szabó (Sárreudvari), Konyári (DASE), Tóth Z. (Sárreudvari), Siteri (Hajdúszoboszlói), Csóra (Berettyóújfalui), Szitás (Létavérsi), Nagy (D. MEDICOR), Császár (Polgár), Ács (D. Kinizsi), Molnár II. (Kaba), Jenei (H. Földgázbányász), Szabó (Létavérsi), Nárciza (D. Kinizsi), Kerekes (D. MEDICOR), Mányi (Hajdúszoboszlói).

Csehszlovákiába utazik a DVSC

A labdarúgó NB I. B-ben tehát véget ért az 1971-72-es bajnoki idény. A DVSC bronzérmes csapatának játékosai az egyesület vezetőségétől szabadságot kaptak július 11-ig. Ezután újból edzésbe áll az együttes. A tervek

szerint július 22-től 27-ig csehszlovákiai portyán vesz majd részt a DVSC. Előreláthatólag ezen idő alatt három mérkőzést játszik a szomszédos országban a debreceni vasutascsapat, amely a Tatran Presov vendégeként tölt el egy hetet Csehszlovákiában.

Rangadó '72

Meghozza Nagyerdei rangadó, mint azt már tudjuk. De van valami, amit még kevesen tudnak: a rangadó újsága, a Nagyerdei Rangadó ma megjelent. Azt mondják azok, akik „jól értették”, hogy Debrecenben déli, délutáni két órakor már kapható lesz. Én — pult alatt — tegnap hozzájutottam egyhez. Nézem az első oldalt: vers, tudósítás, titok... Csapatösszeállítások. Az első méreg itt kezdődött: látom, hogy nem vagyok benne a csapatokban. Sem színész, sem újságíró. Hogy én mihez kezdjek?

Mihez kezdenek? Nézem a többi oldalt. A második, a harmadik a negyedik... cikkeket, karikatúrákat, fényképeket (szép lányokról), majd kiesik a szemem a nagy figyelemről. Na persze, nem a lányok miatt. Egy olyan cikket keresek, egy olyan igazán jót, amelyet csak én tudok írni. Persze, hogy nincs benne. Hm, hm, ejnye, ejnye. Elkéstem egy kicsit.

De azért valamit mégiscsak szólni szeretnék erről a SZÜR-ről, ha mást nem, azt, hogy már alig várom. Mert igaz ugyan, hogy nem válogattak be a tizenegyre, de nézőnek én is elmegek még, meg olvasónak. És szerkesztőnek is, mert ime, hogy kiestem a sztyióból, mérgemben ehhez a cikkemhez mellékelek egy szép sztárt, mármint a fotóját. Mindenki láthatja rajta: hangosan reklamál a mikrofonban, hogy vajon hol lehetek. De ne keressen engem, kedves Dékány Sarolta, ott leszek én is a SZÜR-on. (ku-ti)

TOTÓTANÁCSADÓ

(A csapat helyezése)	Népsport	Sportfog.	Telesport	Napló
1. FTC (4)—Vasas (7)	1,x	x,1	1,x	1,2
2. SBTC (2)—BP. Honvéd (3)	x,1,2	x,1	1,x,2	1,x
3. Pécs (11)—Videoton (8)	1,x	x,1	1,x	x
4. Egyetértés (12)—Csepel (6)	x,1	x,1	1,2	x,2
5. U. Dózsa (1)—MTK (10)	1,x,2	1	1	1,x
6. Szombathely (16)—Kömlő (9)	1,x	2	x,2	x
7. Eger (15)—Diósgyőr (13)	x,1	x,1	1	1,x
8. Tatabánya (5)—Rába ETO (14)	1	1	1,x	1
9. MÁV DAC (4)—BVSC (3)	1,x	1,x	1	1
10. SZMÁV (9)—MVSC (10)	x,1	2,1	1,2	1,x
11. PVSK (9)—SZVSE (1)	1	1,x	1,x	1
12. Szf. MÁV (11)—Cegl. VSE (11)	1	1,2	1,x	1
13. Kecskemét (8)—Dorog (12)	1,x	1,x	1	1
14. III. ker. (1)—Esztergom (8)	1,x,2	x,1	1	1
15. Törekvés (1)—A.-füzfő (16)	1,x	1,x	1	1
16. Budafok (2)—KOMEP (10)	1	1	1	1

Fájdalommal tudatjuk, hogy **TÓTH JÁNOS** a Hajdúsági Iparművek bolygatóvezetője hosszas szenvedés után, 38 éves korában elhunyt. A vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága saját halottjának tekinti. Szeretett halottunkat 1972. július 3-án, hétfőn délután 3 órakor fogjuk a Kősztemető I. o. ravatalozójából örök nyugalomra helyezni.

A vállalat gazdasági vezetősége és szakszervezeti bizottsága



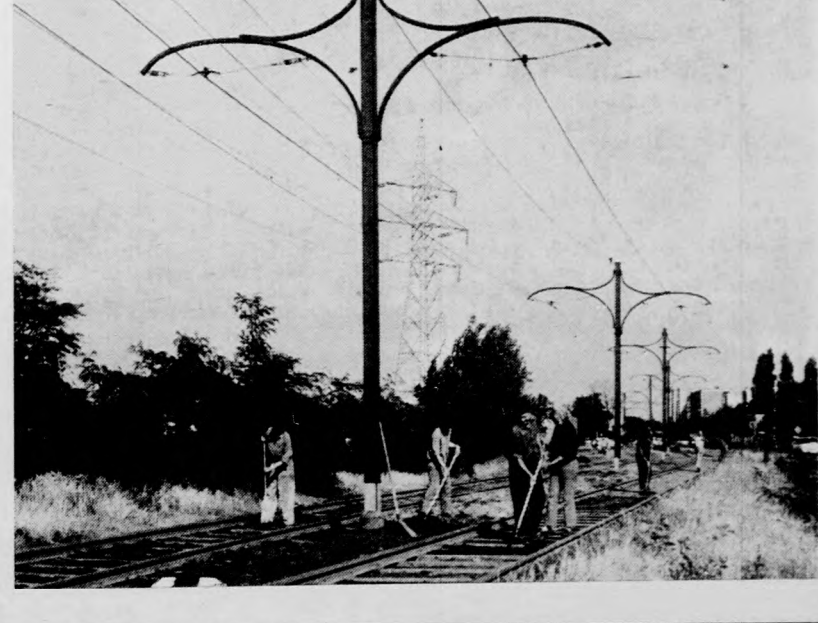
Totókupa

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság jubileumi totókupa pályázattal az ez évi 27-33. fogadási hetek totószelvény-vásárlói részére ajándéksorsolással egybekötött pályázatot indít. A pályázaton részt vesznek a jelzett hetek kettő-, négy-, hat-, hasas, valamint kollektív nyeretlen totószelvényei. A nyeretmény Zsiguli személygépkocsi. A fogadási hetek igazoló szelvényének hátoldalán jubileumi totókupa felirattal a szelvényfajtaótló függően 1, 2, illetőleg 3 darab kupát ábrázoló rajz ke-

ni megyei tanácsháza előtti villamosmegállóban a járdaszegélyről. A villamos elütötte. Szerencsére csak könnyű sérüléseket szenvedett. A rendőrségi vizsgálat tart.

TÁRSADALMI MUNKÁBAN

A Debreceni Közlekedési Vállalatnak is évente megvan a tennivalója a Tiszta és virágos Debrecenért mozgalomban: igen fontos, hogy a burkolatlan villamospálya-terestek tiszták, gazmentesek legyenek. A vállalatnak azonban visszatérő gondja, hogy nincs külső jelentkező erre az alkalmi munkára. Ezen a gondon segít most a vállalat nyolc forgalmi dolgozója — van köztük ellenőr, villamosvezető, jegykezelő —, akik önként vállalták, hogy szabad idejükben megtisztítják a gázoló villamospálya-teresteket. Mintegy 650-700 órát áldoznak e munka elvégzésére jelen idejükben.





Nagyszerű eredmények 100 méteren, magasugrásban és súlylökésben

A pécsi focisták 26 gólt rúgtak



Felvételünkön: Pillanatkép a Pécs-Eger mérkőzésről

A VIII. nyári úttörő-olimpia országos döntőjének küzdelmei során legutóbb az atlétikával egyenlő bajnokságok során született jó eredmények. A televízióból is láthatjuk a dunaujvárosi Bedecs Laci, aki 17,20 méterre dobta a 4 kg-os súlyt, ez a legjobb eddigi eredmény. A magasugrást a budapesti Barta Attila nyerte 178 cm-rel, a 100 métert pedig az egri Nagy Tibor 11,4 másodperces idővel. Mindkettő eddigi legjobb olimpiai eredmény.

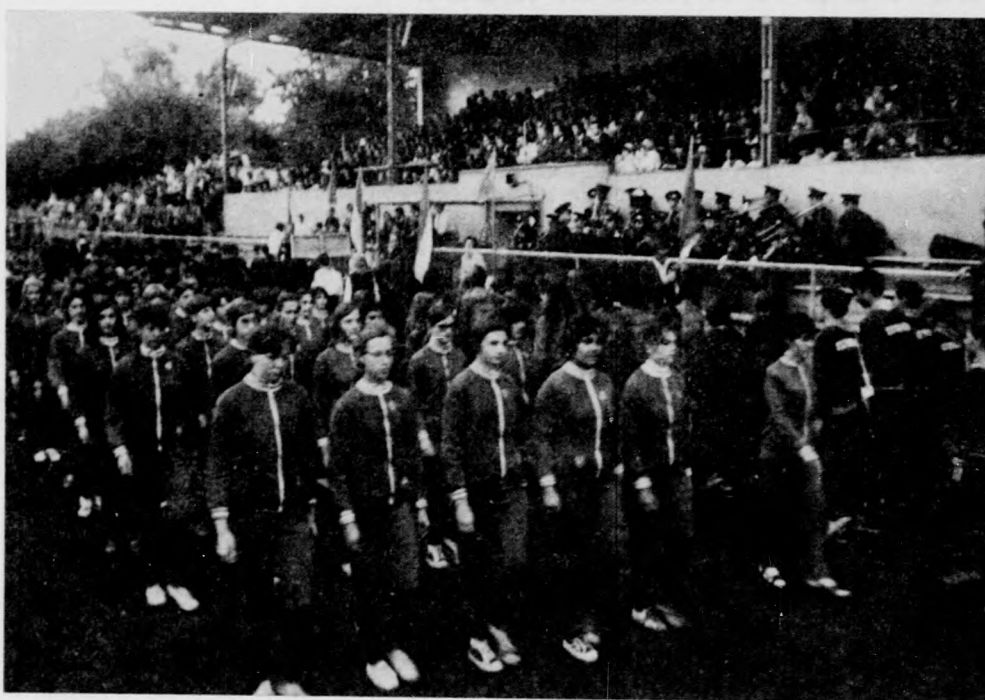
A leghosszabb ideig a labdajátékok küzdelmei folynak, igen érdekes mérkőzéseket vívnak a fiatalok, akik lelkesedésből és sokan tudásból is kiváló nyújtanak. Például a pécsi nagypályás focisták veretlenül vezetnek — igaz, a körmenek sem veszítették meg pontot (megjegyezzük, hogy a két együttes mérkőzését közvetíti majd pénteken délután a televízió), a 26 rúgott gójjal szemben még egyet sem kaptak. Tekintettel arra, hogy a labdajátékokban már túljutottak a „földön”, közülük a küzdelmek állását.

Erdmények.
Atletika.
Lányok. 1. korcsoport.
100 méter. Olimpiai bajnok: Szabó Zsuzsa (Szombathely) 12,9. **2. Csallós Mária** (Kaposvár) 13. **3. Kerényi Zsuzsa** (Budapest) 13. — **500 méter. Olimpiai bajnok:** Héring Katalin (Dunaujváros) 1:18. **2. Teltárszki Lilián** (Békéscsaba) 1:19,7. **3. Kucséra Zsuzsa** (Dunaujváros) 1:20. — **Magas. Olimpiai bajnok:** Dancs Adrién (Budapest) 153. **2. Sándor Hedvig** (Pécs) 150. **3. Béla Emese** (Gyula) 145.

Távol. Olimpiai bajnok: Szabó Zsuzsa (Szombathely) 52,8. **2. Mogyoróssy Márta** (Tatabánya) 52,8. **3. Csúri Zsuzsa** (Gyula) 50,9. **Súly. Olimpiai bajnok:** Bodó Júlia (Debrecen) 11,76. **2. Dorogi Magdolna** (Abony) 11,55. **3. Rakonczai Éva** (Mezőtúr) 11,41. — **Kislabda. Olimpiai bajnok:** Kiss Erzsébet (Gyöngyöspataj) 64,86. **2. Dorogi Magdolna** (Abony) 60,02. **3. Molnár Rozália** (Pápa) 58,28.

Fiúk. 1. korcsoport.
100 m. Olimpiai bajnok: Nagy Tibor (Eger) 11,4. eddigi legjobb eredmény. **2. Cseresnyés János** (Győr) 11,5. **3. Szabó Ákos** (Budapest) 11,9. — **1000 m. Olimpiai bajnok:** Dedinszki László (Ozd) 2:44,8. **2. Szűcs Zoltán** (Dunaujváros) 2:45,7. **3. Tóth Mihály** (Kömlőd) 2:47,9. — **Magas. Olimpiai bajnok:** Bartha Attila (Budapest) 178. eddigi legjobb eredmény. **2. Desányi Sándor** (Budapest) 175. **3. Horváth Zoltán** (Szombathely) 172. — **Távol. Olimpiai bajnok:** Szalma László (Nagygyőr) 59,5. **2. Hosszú Zoltán** (Szeged) 58,6. **3. Ladányi Miklós** (Dunaujváros) 58,3. — **Súly. Olimpiai bajnok:** Bedecs László (Dunaujváros) 17,20. eddigi legjobb eredmény. **2. Sipos Jenő** (Szombathely) 14,34. **3. Csere Jenő** (Budapest) 13,90. — **Kislabda. Olimpiai bajnok:** Sarkadi László (Budapest) 82,78. **2. Molnár László** (Gyöngyös) 80,64. **3. Koródi Sándor** (Ocsód) 78,78.

Végül is sikerült a közvetítés



Egy kép a bemutatott tíz közül: az ifjú olimpiások elvonulnak a dísztribün előtt

Zsuzsi, a klasszikus bajnok

A sportok királynője. Mindenki tudja, hogy ez csak az atlétika lehet. Tudják ezt a mi kis olimpiásaink is, akik napjainkban vívnak nagy versenyeket s szereznek szép győzelmeket, dicsőséget és — akinek más (érem) nem jut — tapaszlatokat.

A kis Zsuzsinak az előbbi jutott a VIII. nyári úttörő-olimpia országos döntőjében. És nem is akárhogyan: atlétikában, annak is a klasszikus számában, a 100 méteres síkfutásban. A szűkszavú eredményközlésből csak annyit tudunk, hogy „Lányok, I. korcsoport, 100 méter. Olimpiai bajnok: Szabó Zsuzsa (Szombathely) 12,9.” De aki csak egy kicsit is ért az atlétikához, az tudja, mi mindent jelent ez. Tehetség, sok munka, fáradozás, rengeteg veríték és most a megérdemelt siker. Az, hogy Zsuzsa, egészen jó eredménnyel bajnok lett. Úttörő-olimpiai bajnok. A sportok királynőjének klasszikus számában, a 100 méteres síkfutásban.

Mit is lehetne még mondani erről? Gratulálunk, és további sok

sikert kívánunk a kis Zsuzsinak, Szombathelyi klasszikus bajnokának.

Gabi beteg lett

Mint irtuk, hétfőn délelőtt volt az eredményhirdetése a kisdobosok háromtusa versenyének. Nagy volt az öröm a dobogón, a lelátókon is, ahol a nyertesek iskolatársai, nevelői, testnevelői tapsolták a győzteseket. Kovács Tibor, a Pest megyei Kóspallag iskolájának testnevelő tanára kedvetlen csak. Mint mondja, alapos oka van rá:

— A versenyek megkezdése előtt nem sokkal egyik kis tanítványom, Juhász Gabriella, volt negyedik osztályos tanulóm belezasodott, a verseny kezdetére, a mentők a kórházba szállították. Pedig esélyes lett volna a háromtusa első három helyezésének valamelyikére. Győrben, az országos középdöntőn 7,2 másodperccel az ötven mé-

mán—Debreceni Kossuth 50,9. — **Fiúk:** Szolnok, Újváros—Székesfehérvár 44,25. Budapesti Tejtúti—Debreceni Új Elet park 63,21.

Röplabda. Lányok: Székesfehérvár—Pálháza 2:0, Debreceni Petőfi—Ajka 2:1. **Fiúk:** Keszthely—Egyek, Telekháza 2:0. Mi a helyzet a labdajátékokban?

Kézilabda
Lányok

1. Tatabánya	3 3 0 0 29-16 6
2. Bp. Ady	3 3 0 0 19-11 6
3. Berettyóújfalu	3 0 2 1 14-11 2
4. Miskolc	3 1 0 2 15-12 2
5. Kétsoprony	3 0 1 2 12-19 1
6. Bonyhád	3 0 1 2 10-18 1

Fiúk

1. Bp. Bocskai	3 3 0 0 38-15 6
2. Szigetszentmiklós	3 2 0 1 49-30 4
3. Gara	3 2 0 1 31-27 4
4. Sz. Iórc	3 1 0 2 27-27 2
5. D. Bocskai	3 1 0 2 21-33 2
6. Putnok	3 0 0 3 24-38 0

Kosárlabda
Lányok

1. Bp. Hámán	3 3 0 139-73 6
2. Eger	3 3 0 119-68 6
3. Székesfehérvár	3 2 1 85-91 5
4. Várpalota	3 1 2 92-106 4
5. Kecskemét	3 0 3 77-99 3
6. D. Kossuth	3 0 3 44-123 3

Fiúk

1. Bp. Tejtúti	3 3 0 155-90 6
2. Szolnok	3 3 0 143-95 6
3. Salgótarján	3 2 1 107-124 5
4. Székesfehérvár	3 1 2 107-81 4
5. Esztergom	3 0 3 111-140 3
6. D. Új Elet park	3 0 3 56-69 3

Labdarúgás
Nagypályás

1. Pécs	3 3 0 0 26-0 6
2. Körönd	3 3 0 0 7-2 6
3. Békéscsaba	3 2 0 1 8-5 4
4. Petőfibánya	3 1 0 2 3-10 2
5. Balmazújváros	3 0 0 3 2-13 0
6. Bp. Baranyai	3 0 0 3 2-18 0

Kispályás

1. Nyírtelek	3 3 0 0 8-2 6
2. Rákócziújfalva	3 1 1 1 4-3 3
3. Zalaegerszeg	3 1 1 1 2-3 3
4. Bp. Csata	3 1 1 1 1-3 3
5. D. Ady	3 1 0 2 3-5 2
6. Ikervár	3 0 1 2 5-8 1

Röplabda
Lányok

1. D. Petőfi	3 3 0 6:1 6
2. Ajka	3 2 1 5:2 5
3. Székesfehérvár	3 2 1 4:2 5
4-5. Kunhegyes	3 1 2 2:4 4
6. Pálháza	3 0 3 0:3 3

Fiúk

1-2. Kaposvár	3 3 0 6:0 6
1-2. Keszthely	3 3 0 6:0 6
3. Kunhegyes	3 2 1 4:2 5
4. Nyíregyháza	3 1 2 2:4 4
5. Bp. Kada	3 0 3 1:6 3
6. Egyek, Telekháza	3 0 3 0:6 3

Lehet-e védeni a tizenegyest?

„Kosárba” az egri csatár lövését. A tizenegyesből nem lett gól, a közönség meg is tapsolta a kapust, míg az egri tanuló éles füttyel fejezték ki nemtetszésüket.

Martinkovics Sanyit kérdezem. — Ki lehet-e védeni a jól rúgott tizenegyest?

— Szerintem, védhetetlen. Csak rosszul lehet rúgni. Az egri csatár is rosszul rúgta, ki tudtam számítani, hova jön a lövés, és erőltén is volt az elrúgás. Persze, nekem az ilyen tizenegyes tetszik, mindig ilyen szeretnék védeni, s minél kevesebb bombával találkozni.

A játék természetesen megy tovább, s Martinkó Karcsinak igénybe is kell vennie minden tudását. A nyolcadik percben félpályáról hozza fel a labdát az egriek 12-es sz. m. játékosa. A kapu elé cselezi magát, bal lábbal áttemeli a labdát jobb lábára, s hatalmas rúgással küldi a fehér-piros pettyes labdát Martinkó kapujának hálójába.

Karcsi felém szól: — Tetszik látni, a jól eltalált, kellő erővel meglojt labdával szemben tehetetlen a kapus...

A titok nyitja

Út meg tizenegyet az tizenkilenc, ehhez még hét, az összesen huszonhat. Egyszerű matematikai művelet — ennyiszor találta hálóbá a pécsi Építők úti Általános Iskola focistái a nagypályás olimpiai döntő első három találkozáján.

De Garami József, az egykori NB I-es futballista fiai már a selejtezők során is kitétek magukért. Hiszen a debreceni döntőig csupa győzelemmel és 123 adott góllal jutottak el Gáll Péterék. A Kenderesi testvérek vagy Szeszák Laci nevével nemesak a baranyaiak ismerkedtek meg. Imponáló, főlényes játékok kiemelkedik a mezőnyből, taktikailag fegyelmezettek, technikailag bravúros megoldásokra is képesek — s mindemellett szellemesen adogatnak, gyorsak és foggal-körömmel küzdenek. A békéscsabaiak elleni találkozó ritka jubileumhoz érkezhettek — az úttörő-olimpia ez évi versenysorozat eddigi gólarányuk 149-0! A gólzárporos győzelmek közül kiemelkedik a Pécs városi döntő egyik mérkőzése. Ti-

zenhét alkalommal vonultak gól utáni középközéphez az ellenfél, a Körterti iskola tanuló. A legizgalmasabb pedig a megyei döntőn a szigetváriak ellen kivívott 1-0-ás győzelem volt.

A titok nyitja? Kis párbeszéd a mérkőzés közben az egyik pécsi kísérő és a csapat szakvezetője, Garami József között.

— Holnap délelőttre fogadásra vagyunk hivatalosak a gyakorló iskolába. Az egész csapat.

— Hüüü... ez felborítja a tervemet. De se baj, majd edzünk két részletben, reggel is meg este is.

Megjegyzésül ide kívánkozik: a kérdéses napon, szerdán szüneteltek a versenyek. Voltak, akik az egész napot pihenéssel töltötték.

Lehet, hogy a fenti beszélgetésszálány közelebb vezet a titok nyitjához. Talán nem is valami furesa, ördögös módszerben rejlik a pécsiek szép szereplésének titka.

Hajrá, Újfalú!

— Hajrá, Újfalú! Hajrá, Újfalú! Hajrá, Jutka!

Több száz úttörő, kisdobos lelkesített ütemes biztatásával az egész meccs alatt a hajdú-bihariakat a Berettyóújfalu—Kétsoprony leány kézilabdatalálkozó. A megyei ifi bajnokságon negyedik helyen végzett csapatnak nagyon elkélt a biztatás, meglehetősen idegesen játszott a lányok. Pedig a kezdés jól sikerült, az ötödik percben Jónás Laura góljával megszerezték a vezetést. De a kétsopronyaiak ezt nem hagyták annyiban, egymás után vezették a támadásokat, a félidő 1:3 lett.

A szünetben Karakas András edző nyugtatja a lányokat.

— Sajnos, formán alul játszik a csapat. A megyei bajnokság sokat kivett a gyerekekből, idegesek. Az előző meccsen is csak egy pontot tudtunk szerezni. Amire a legnagyobb szükség lenne, az a nyugalom, akkor azt nyújtják, amit tudnak.

A szünet rövid, a sípszó ismét pályára szólítja a csapatokat, s felzúg a szurkolótábor hangorkánja:

— Hajrá, Újfalú! Hajrá, Újfalú! — És mintha a biztatásra mindinkább magára találna a bihari csapat. Egyik támadást vezetik a másik után. Igaz,

hogy a kétsopronyaiak nem jutnak lövéshez, de a kapusuk mindent véd. Már csak három és fél perc van hátra, amikor Simon Jutka — akinek a „Hajrá, Jutka!” maszkekbiztatás szót — szépit, 2:3! Most aztán mindent beleadnak a szurkolók.

— Holnap megint rekedt leszek — mondja a hátam mögött a kis Varga Zoli, a balmazújvárosi nagypályás focicsapat apró természetű jobbösszekötője. Körülötte teli torokkal szurkol az egész csapat, Soróczki Laci, Szabó Gabi és a többiek.

— Nekünk már van két vereségünk, legalább a lányoknak sikerüljön! Hajrá, Újfalú!

Még fél perc játékidő, tombol a nézőtér, itt van a pályán az egész debreceni nyári napközis tábor, persze, hogy a hajdú-bihariaknak szurkolnak. Még 25 másodperc, és akkor:

— Gó! Góóóó!!!
Kerekes Ica labdája a hálóban táncol, 3:3, újrakezdésre már nem is nagyon van idő. Ha nem két, de egy pontot csak szereztek az újfalui lányok.